



APRIL 2007

www.rwt-magazin.de

Auflage: 22.000

Magazin für die Südwestpfalz

Am Sa. 21. & So. 22. April 2007
startet er wieder: der

Rodalber Autofrühling

Samstag und Sonntag 13.00 bis 18.00 Uhr
10.00 bis 18.00 Uhr

**Innenstadt-Hauptstraße
mit Straßensperrung!**

- Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! -

Autohaus Bold
Ihre freie Mehrmarken-Werkstatt

Autohaus Winnwa
kompetent und freundlich

Hoffmann-Tretter
... besser ankommen!

Autohaus Schechter
Service mit Garantie

Logos: VW, SEAT, Audi, SKODA, RENAULT, Ford, OPEL, CHEVROLET, ISUZU, DAIHATSU

**ganz persönlich:
Armin Hott**

4

**Burgentour:
Burg Landeck**

5

**Schlemmersenf
aus der Region**

8

susa charmor CASAMODA Charmline steilmann Anita Lidea BEKA

21. und 22. April
im ehem. Haus Matheis, Hauptstr. in Rodalben
Samstag und Sonntag
10.00 - 18.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr

Sonderverkauf
Erdgeschoß Haus Matheis

30-70% reduziert

Sonntag, 14.30 Uhr

1. Etage Haus Matheis - **EINTRITT FREI**

Modenschau

Damen- Herren- Kinderwäsche
Dessous - Bademode - Nachtwäsche
Damenoberbekleidung Gr. 38-54

Wäsche Studio

Marianne Lickteig
Hauptstraße 116
66976 Rodalben
Tel. & Fax



SAMOON gelco VIA APPIA Prima L'Adventure felina MILLS

Juwelier BARTH

FOSSIL JACQUES LEMANS
ESPRIT pierre
timewear & jewel cardin

Rodalben * **Hauptstr. 167**
Fon: 0 63 31-165 55

Cook's tail

COCKTAIL-CATERING
Judith Gampfer
Talstrasse 10- 66978 Clausen
Fon + Fax: 0 63 33 - 27 95 77

FSA
Frank Schmidt
Automobile GmbH

Alles unter einem Dach: Verkauf · Service · Ersatzteile · Zubehör · Lackiererei · Mietwagen · Tankstelle · Versicherungen und Finanzdienstleistungen

Logos: VW Service, Audi Service, BOSCH Service, EURO MOBIL RENT-A-CAR, ARAL, SIGNAL IDUNA Generalagentur Jürgen Fols 06333-95 55 66

Hauptstrasse 69-73 • 67714 Waldfischbach-B. • Tel.: 0 63 33 - 92 46-0 www.fs-automobile.de



Großer Muster-Verkauf:
Kinder-Gr. 31, Damen-Gr. 37
und Herren-Gr. 41
ab 10,- Euro

fashion

Dockers
by Gerli

Boots & Shoes

www.dockersbygerli.de

Lagerverkauf:
Münchweiler/Rodalb,
Bahnhofstraße 3
Öffnungszeiten:
Freitag von:
13.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von:
9.30 bis 13.00 Uhr

Haus der Medien

Rolf Claussen

Rodalben

Hauptstrasse 184



Fußball Trikot Satz
(Trikot + Hose)
15 Stk. DRAGON Sport

100% Polyester, Jacquard-Material, Trikot:
2-farbiges, elastisches Halsbündchen,
Kurzarm, 2-farbiger Kontraststreifen über
rechter Schulter und Seite verlaufend,
Doppelnaht am Bund, Logo auf Brust und Ärmel.
Hose: elastischer Taillenbund mit
Kordelzug, Innenslip: 65% Polyester, 35% BW,
2-farbiger Kontraststreifen auf rechter Seite,
Doppelnaht am Beinabschluss,
Logo auf Hosenbein.
Größen XXS (152/164) bis XL/XXL,
Verschiedene Farben
Vereins-, Namen- und Nummelaufdruck
gegen Aufpreis erhältlich.

291,-€

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Durchgehend geöffnet
Telefon 0 63 31 / 25 83 15 - Fax 25 83 16
e-mail: info@clro.de - Internet: www.clro.de

nur 291,-€
Parkplätze direkt
vor dem Geschäft

Reisegutschein von 100€ inkl. Beim Einkauf eines Produktes.



AM2 Mainboard - CPU AM2



ASUS M2N-MX
nVidia nForce 430, VGA o.B.
2x PCI, 1x PCI-E16x,
4x DDR II bis 4GB, 1x IDE 133
SATA-II und SATA-Raid,
Sound, Lan, USB 4x

128.99

inklusive AMD Athlon 3800+ tray

Sonderangebote
www.gdc-lautern.de
Solange Vorrat reicht!

Gamer-PC



Gehäuse 400Watt leise
ASUS M2N4-SLI SATA2
AM2 X2 4200+ tray, Alpine 64 rt.
320GB S-ATA2
2048MB 667
GF 7600GT 256MB DDR3
DVD-Rom 16x, Brenner H42-N

629.00



19" TFT Yuraku

Kontrastverhältnis: 700:1
Reaktionszeit: 8ms
Max. Auflösung: 1280 x 1024

163.99

Aufpreis CPU-Kühler
Für AMD AM2/939



9.99

Ihr GDC-Markenrechner zum
DISCOUNTERPREIS

AM2 Athlon 3800+ 289.00

AMD AM2 Athlon X2 3800+ 324.00
AMD AM2 Athlon X2 4200+ 334.00
Der AMD Sockel AM2 64Bit

DVD-BRENNER 18x
beige



34.99



-Mainboard Gigabyte M61PM-S2
-micro ATX
-VGA o.B. 128MB
-DVD Rom 16x 48x
-512MB/667MHz DDR2 Ram
-HDD 80GB 7200 U/min S-ATA2
-Audio, LAN GBLAN
-2x PCI, 2x S-ATA
-1x PCIe 16x
-400Watt leise

ohne Betriebssoftware, Tastatur und Maus

Festplatte 320GB
S-ATA2 8MB Cache



79.99

512MB 800MHz
DDR2 31.90



Reparatur-Service



Festpreis für Reparaturen
an Ihrem PC - System
egal wie lange es dauert.

29.99

Außer Hard- und Software Teile

Aufrüstung Paket 1:
1024MB RAM statt 512MB
29.99

Aufrüstung Paket 2:
zusätzlich DVD-DL Brenner 18x
37.49

Systemänderungen siehe Aufrüstungen Seite 3

Sonderangebote gültig solange Vorrat reicht! Achtung: Bilder können vom Original abweichen!!!
GDC Lautern - Merkurstr. 6a bei INTERIA - 67663 Kaiserslautern - Tel.: 0631-35790931 - Fax: 0631-35790941
Warenabgabe nur in haushaltsüblichen Kleinmengen!
Kein Vorabtausch für Sonderangebotsware! Für Druckfehler und Irrtum keine Haftung.

Betreutes Wohnen

Haus Gräfenstein





Inhaber: Familie Meyer
Marie-Juchacz-Strasse 54 - 62
D-66976 Rodalben / Neuhof

Tel: 0 63 31 - 23 90 53
Fax: 0 63 31 - 35 91 94
E-Mail: info@haus-graefenstein.de

www.haus-graefenstein.de



Haus Gräfenstein

Die Seniorenanlage
mit dem familiären
Charakter

Rodalben-Neuhof Telefon: 0 63 31 / 23 16 - 0

www.haus-graefenstein.de

R K D / Rodalber Kurier-Dienst GmbH

Burgstraße 6a - 66976 Rodalben

Fon: 06331 - 14 02 43 / Fax: 06631 - 14 02 44



Flughafentransfer - Taxi- und Mietwagen
Ausflugsfahrten - Kranken-, Dialyse-, Strahlen-,
fahrten (zugelassen für alle Kassen)
Transporte aller Art

Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
18.04.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben
19.04.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
20.04.2007	Marien-Apotheke	Rodalben
21.04.2007	Neue Apotheke	Rodalben
22.04.2007	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
23.04.2007	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
24.04.2007	Eichen-Apotheke	Schopp
25.04.2007	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
26.04.2007	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
27.04.2007	Berg-Apotheke	Hermersberg
28.04.2007	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
29.04.2007	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
30.04.2007	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
01.05.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben
02.05.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
03.05.2007	Marien-Apotheke	Rodalben
04.05.2007	Neue Apotheke	Rodalben
05.05.2007	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
06.05.2007	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
07.05.2007	Eichen-Apotheke	Schopp
08.05.2007	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
09.05.2007	Apotheke am Markt	Waldfischbach
10.05.2007	Berg-Apotheke	Hermersberg
11.05.2007	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
12.05.2007	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
13.05.2007	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
14.05.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben
15.05.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
16.05.2007	Marien-Apotheke	Rodalben
17.05.2007	Neue Apotheke	Rodalben
18.05.2007	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler

Hallo liebe Leser

Der Frühling schleicht sich ins Land. Rund vierzig Kilometer am Tag soll er zurücklegen, der Frühling, auf seinem Weg durchs Rhonetal zu uns. In der Vorderpfalz blüht es schon weiß und Rot und auch bei uns kommt langsam aber sicher Schwung in die Sache. Da gilt es die Wanderschuhe zu schnüren und sich die grünen Fortschritte in den Wäldern zu betrachten.

Aprilwetter und Kartenglück, wechseln jeden Augenblick“, sagt man über das Wetter in dieser Jahreszeit. Doch nach dem ungewöhnlich milden Winter soll der April bis weit über die Monatsmitte hinaus, bestes Frühlingwetter mit sehr vielen Sonnentagen bieten. Das klingt doch gut für Rodalben zum Beispiel, das am 21. und 22. April den Autofrühling ausruft und dazu am Sonntag auch die Läden in der Stadt öffnet.

Doch wie immer, des einen Freud ist des anderen Leid: Im Wald besteht jetzt schon erhöhte Brandgefahr und das zuständige Ministerium bittet um vorsichtiges Verhalten. Interessant auch dabei: Katalysatoren können so heiß werden, dass sich trockenes Gras unter dem Auto entzünden kann. Aber wir fahren ja auch nicht mit dem Wagen in den Wald, oder?

Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihr Team vom RWT Magazin

Inhalt:

Notdienste, Intro	3
ganz persönlich	4
Burgentour: Falkenburg	5
Haus + Garten	6-7
Essen + Trinken	8
Fit + Gesund Städt. KH PS	9-10
Künstlerblicke	12
Rodalber Autofrühling, Modenschau, Kulturprogramm	14
Termine+Infos+Regional	15-18
RWT Mobil	19
Finanzen Impressum	20
Familie + Erziehung	21
Kolumne: Der Pienser	22
RWT Digital	22-23

Notfalldienste Ärzte

Verbandsgemeinde Rodalben

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
 Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
 Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
 Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
 Pettenkofersstraße 15
 Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Thaleischweiler – Fröschen

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr
 Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
 Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
 Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
 Pettenkofersstraße 15
 Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Wallhalben

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
 Mittwoch 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr
 Notfalldienstzentrale Landstuhl,
 Tel. Nr. 0 63 71 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Waldfischbach - Burgalben

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
 Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
 Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
 Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
 Pettenkofersstraße 15
 Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92
 Außerhalb der Sprechzeiten an Wochentagen ist der diensthabende Arzt unter der Tel.Nr. 07 00 11 0077 00 zu erreichen.

NOTRUF - 1 92 22
 POLIZEI - 110

Nächste Ausgabe

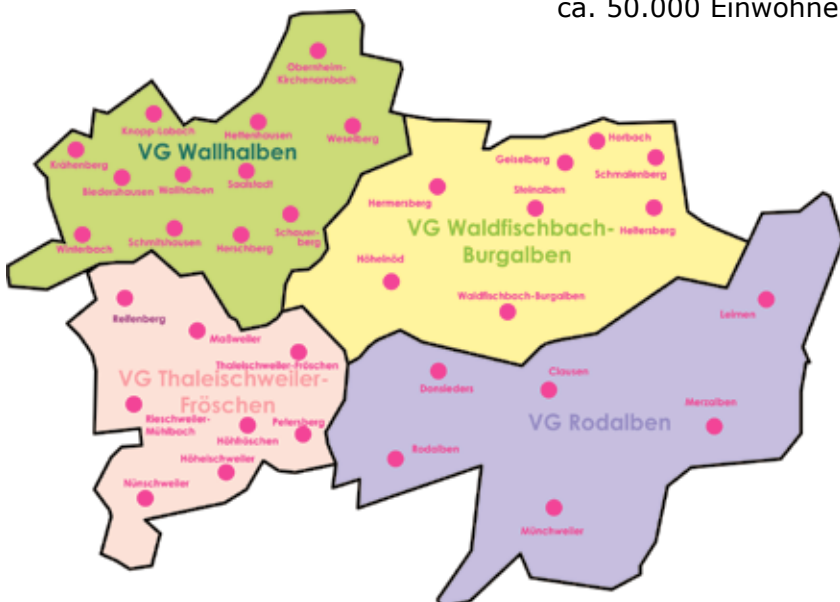
Veröffentlichung: KW 20
 Anzeigenschluss: 09.05.07

Agentur für Seniorenbetreuung!

Wir vermitteln Ihnen Pflegepersonal für die ganztägige Betreuung (24 H)

0172 - 94 92 813

Verteilungsgebiet mit ca. 50.000 Einwohnern



PERTSCH
 ...mitten in der Stadt

Ferien in den Bergen
Bayerischer Wald
Hauzenberg
Hotel Rosenberger *s**
5 Übernachtungen mit Halbpension

Tägliche Anreise auch in der Saison
 Kinderermäßigung

buchbar bis € **99,-**
 2.6.07

Preise pro Person. Verlängerungsnächte möglich.

REISEN+KARTEN
 Pirmasens Höfelsgasse 6
 www.laufparadiese.de

Erst zu **BRUCKNER** dann entscheiden!

0%

SONDER FINANZIERUNG

TV Video HiFi Elektro Computer SAT

BRUCKNER
 Schloßstr. 1-3 66953 Pirmasens Tel 06331 5390

Armin Hott Bilder zwischen „Dürer und Disney“

Sympathisch kommt er daher, der blonde lächelnde und überaus freundliche Künstler und Grafiker Armin Hott. Er empfängt uns in seiner Galerie in Kandel, in der er seine unzähligen Grafiken und Linolschnitte einem interessierten Publikum zugänglich macht. Dass Hott in der pfälzischen Kunstszene als einer der bekanntesten Künstler betrachtet wird, lässt uns nicht unbeeindruckt und so ist es für uns etwas fühlbar Besonderes, sogar an die Werkstätte des bekannten Mannes eingeladen zu werden.

Überwältigend, was da hinter der Tür in dem großen Atelier alles so kreucht und fleucht. Allerlei Getier flattert und plustert sich auf, in unbändigen Gesten und mit beeindruckender facettenreicher Mimik auf unzähligen Leinwänden und Papieren unterschiedlichster Größen. Selbstverständlich sind Raben darunter, schräge Vögel, dumme Hühner zu Hunderten im Federkleid. Wir befinden uns direkt an ihrer Geburtsstätte, hier werden die tierisch-menschlichen Radierungen von Armin Hott ins Leben gerufen, die Ideen des Künstlers lebendig gemacht und kaum ein Thema welches nicht von Hott in seiner Arbeit behandelt werden würde.

Es sind seine witzigen entlarvenden Bilder, die dem Menschen Tiere zeigen in überaus menschlicher Manier. Hott hält den Spiegel vor und zeigt mit dem Finger direkt auf falsche Vornehmheit, Eitelkeiten, Trunksucht, Renommiergehabe und allzu menschliche Schwächen. Dass der Rabenschnabel oft nur als Gesichts-

maske an Schnüren aufgesetzt ist, ist bezeichnend für den Humor und die Aussage Hotts, der den Menschen tierisch darstellt und es ihm so wohl angenehmer macht, neben Eigenheiten und Klischees durchaus auch Schwächen im grafischen Spiegel des Künstlers präsentiert zu bekommen. Doch Hott hebt zwar den Zeigefinger, er droht aber nicht damit, sondern kommt mit seinem zwinkernden Auge auf den Beobachter zu. Es ist ein bisschen so, als wenn Hott dem Kaiser begegnet und während alle dessen neuen Kleider bewundern, ruft Hott nicht etwa: „nackt, nackt“ sondern fragt lächelnd ob Hochwohlgeboren unterwegs zur Sauna sei, man wäre ja auch schon entsprechend angezogen.

1960 kam Armin Hott in Landau zur Welt, er studierte in Mainz Kunsterziehung und entschloss sich noch während des Studiums als freischaffender Künstler tätig zu sein. Schon früh fand Hott seinen eigenen Stil und seine Aussagekraft in seinen Werken. Nach der ersten Ausstellung 1981 gab es für Hott keinen Weg mehr zurück. Seit dieser Zeit ist er bekannt dafür, Satirisches altmeisterlich mit dem Stichel in das Metall zu gravieren und nach dem Druck mit hochwertigen Farblasuren die Werke abzuschließen. Seine im In- und Ausland gezeigten Arbeiten sind schwerpunktmäßig Radierungen, Tuschzeichnungen, Buchillustrationen, Linolschnitte und Wandmalereien.

Auf die Frage wo seine künstlerische Position angesiedelt



sei, antwortete Hott verschmitzt „zwischen Dürer und Disney“. Tatsächlich kann er sich für Tomi Ungerer begeistern, was bei dessen bekannten und markanten Biss nicht wirklich überrascht. Sicher ist, dass sich etliche für die Kunst von Armin Hott begeistert haben. Ministerpräsident Kurt Beck gibt schon mal zu, dass in seinem heimischen Schlafzimmer mehrerer „Hotts“ an den Wänden prangen und auch der ehemalige Bundes-

kanzler Gerhard Schröder hat einen „Hott“ in seinem Besitz. Der Landespreis des Landes Rheinland-Pfalz für Musik, ist ebenfalls ein echter Hott und witzigerweise durfte neben Julie Neigel auch Sänger Oliver Dums diesen aus den Händen des Landesvaters Beck entgegen nehmen. Witzig deshalb, weil Hott neben seiner Karriere als Maler und Grafiker auch als Musiker erfolgreich agiert und in der südpfälzischen Kultband Hobo das Erbe des verstor-

benen Geigers Ulli Degenhardt angetreten hatte. So durfte er als Bandkollege und Freund von Oliver Dums dessen Auszeichnung des Landesfertigen. „Wir hätten die Übergabe also auch durchaus zu Hause machen können,“ lacht Hott. Mittlerweile hat Hott doch noch nach vielen Jahren des reinen Künstlerdaseins nebenbei den Weg in die Schule gefunden und ein Angebot eines Gymnasiums in Landau angenommen, in dem er nun für einige Zeit den Bereich der Kunst verantwortlich betreut. Eine Sache die ihm viel Spaß bereitet und ihm auch zur Eigenreflektion dient. „Ein direkter Austausch mit Schülern kann durchaus herrlich erfrischend sein“ weiß Armin Hott zu berichten und auch hier könnte man vermuten, dass der künstlerische Tausendsassa in der menschlichen Begegnung einige Inspirationen für seine neuen Bilder gewinnt. Wer den quirligen, cleveren und stets aktiven Geist von Armin Hott kennt, der vermutet dies nicht, der weiß es längst mit Gewissheit.

(smud)

Als Bücher und Illustrationen von Armin Hott sind erschienen:

- Armin Hott: Schneckenbüchlein. [Rhodt]: Junge Literatur 1986 ISBN 3-88717-101-2
- Artur Schütt: Die spiralförmigen Gedanken der Köchin beim Kartoffelschälen. Speyer: Engel der Poesie 1992
- Artur Schütt: Morgen in Lanzarote: Satiren, Parabeln, Verrückungen, Entgleisungen, Geschichten zum Ausruhen (bis man sich selbst wieder gefunden hat), Zustandsbewegungen, Wiedererweckungen (dann legt man das Buch aus der Hand und ist so richtig glücklich). Landau/Pfalz: Pfälzische Verl.-Anst. 1991 ISBN 3-87629-215-8
- Gerd Runck: Fallobst: mit und ohne Sti(e)!; gereimte Ungereimtheiten. Landau: G. Runck 1998

Mehr Informationen unter: www.armin-hott.de

Aus der Region

ASB Helfen ist unsere Aufgabe
Arbeiter-Samariter-Bund

Hausnotruf
- Sicherheit per Knopfdruck -

Essen auf Rädern
- Täglich heiss auf Ihren Tisch -

Rollstuhlfahrdienst
- Jederzeit mobil -

Ausbildungen / Jugendarbeit / Rettungshundestaffel / Sanitätsdienstl. Betreuung

Pettenkofenstr. 13-15, 66955 Pirmasens
Infos unter: Tel. 06331-70026 www.asb-ps.de

Ausflugs- und Gesellschaftsreisen

- **Wallfahrten 1. Halbjahr 2007**
Frankreich: Lourdes, Nevers, Ars
Polen: Lichen, Krakau, Tschenstochau, Wadowice
Italien: Schio, Loreto, Hl. Pater Pio, Pompei, Montecassino, Assisi
Bosnien: Medjugorje
- **Flughafentransfer**

HORST WINKMANN • 66976 Rodalben
☎ (0 63 31) 25 95 74 • Fax (0 63 31) 14 09 63
Internet: www.wallfahrt-reisen.de
eMail: horst-winkmann@t-online.de

„ILEK“-Prozess in der Region startet mit Wirtschaftsminister

„Integrierte Ländliche Entwicklungskonzeption“ nennt sich das Programm, das die vier Verbandsgemeinden Pirmasens-Land, Thaleschweiler-Fröschen, Waldfishbach-Burgalben, Wallhalben und Zweibrücken-Land weiterbringen sollen.

Der Region bietet sich dadurch die Chance zur Entwicklung zukunftsorientierter Projekte und deren Umsetzung.

Am Freitag, 30. März, fand die offizielle Auftaktveranstaltung mit dem rheinland-pfälzischen Ministerpräsidenten Hendrik Hering statt. Über 300 Interessierte waren dazu in die Bürgerhalle in Herschberg gekommen.

Ziele von ILEK, die von Land, Bund und EU finanziell ausgestattet wird, sind die Unterstützung der regionalen Landwirtschaft, die Förderung der Zusammenarbeit in der Region und die Stärkung des

ländlichen Tourismus und der regionalen Wirtschaft.

Eine kurze Bestandsaufnahme steht zu Beginn des ILEK-Prozesses. Darauf folgen vier themenbezogene Workshops: Themenfelder sind Landwirtschaft, regionale Wirtschaft,



ländlicher Tourismus und Kommunal- und Landschaftsentwicklung.

Am Ende von ILEK sollen dann fünf umsetzungsreife „Leuchtturmprojekte“ stehen. ILEK koordiniert die Projekte, macht sie förderfähig und ver-

sucht die Finanzierung aus verschiedensten Fördertöpfen zu organisieren. Selbst finanzieren kann ILEK nicht. Nur die Kosten der Büros, die den ILEK-Prozess koordinieren, werden übernommen. 67 000 Euro soll die Arbeit der Koordinatoren in diesem Fall kosten. 50 000 Euro zahlt das Land, den Rest die Verbandsgemeinden. Die Koordination hat in diesem Fall das Beratungsbüro entra in Winnweiler übernommen. Die Foren zu den Themenfeldern finden ab April statt. Themenforum „ländlicher Tourismus“: Bürgerhaus Höheinöd, 23. April, 19 Uhr
Themenforum „regionale Wirtschaft“: Rathaus Thaleschweiler-Fröschen, 25. April, 19 Uhr.

Koordinierung des ILEK-Prozesses vor Ort: Verbandsgemeinde Wallhalben, Hauptstraße 26, 66917 Wallhalben. Telefon 06375 925 131. www.wallhalben.de (text/foto: mjf)

Frühlingsblick von der Stauferburg Genuss für Auge und Gaumen auf der Burg Landeck

Burgenromantik pur mit Panoramablick von den Haardtbergen über die Rheinebene, ohne mühsamen Anstieg auf den Burgberg? Wenn Ihnen der Sinn genau danach steht, kann Ihnen leicht geholfen werden. Über dem Ort Klingenstein erhebt sich die Burg Landeck mit ihrem viereckigen Bergfried, der als höchster gilt und am besten erhalten ist. Von seiner 23 Meter hohen Platt-

ters in Klingenstein gebaut wurde ist umstritten.

Landeck mag Pate gestanden haben für viele der Spielzeugburgen, die es zu kaufen gab und gibt: Ein rundumlaufender Burggraben, eine äußere Ringmauer, die eigentliche Burg, sehr kompakt, mit Innenhof, Gebäuden und dem mächtigen Turm. Eine Burg wie aus dem Bilderbuch.

Idylle Rastende Wanderer

obern Bauern des Elsässischen Kolbenhaufens die Burg und brannten sie aus. Der Schaden, der dadurch entstand, muss aber in den folgenden Jahren wieder behoben worden sein.

Heidenschuh Nicht nur für Genießer mittelalterlichen Ambientes, die mit dem Auto bis vor das Burgtor fahren können, bietet die Burg einiges.



Weitere Bilder im Internet: www.rwt-magazin.de

form geht der Blick weit über die Rheinebene, bei klarer Sicht begrenzt erst durch den Odenwald im Nordosten und die südlichen Schwarzwaldhöhen im Südosten.

Lehen des Kaisers Nicht sehr ausladend ist die Burganlage, die auf die Staufer zurückgeht. Im späten 12. Jahrhundert soll die Burg, aufgebaut mit den typisch staufischen Buckelquadern, entstanden sein. Um 1200 ging sie als kaiserliches Lehen an die Grafen von Leiningen. Ob die Burg zum Schutz des Benediktinerklo-

stern und stille Genießer, die nur am idyllischen Ort interessiert sind, werden vor allem in den frühen Abendstunden vom Ambiente und vom Blick begeistert sein. Ein Panorama, das man ganz entspannt bei einem Flammkuchen oder bester Pfälzer Kost im Burghof genießen kann. Natürlich färben ein oder zwei Glas Pfälzer Wein, dem man in der Ebene vor dem Burgberg beim Wachsen zusehen kann, die Stimmung absolut ins Positive...

Ein kleines Burgmuseum und Führungen machen das Leben im Mittelalter lebendig.

Schutt und Asche Im Laufe der Jahrhunderte hatte die Burg Landeck ein ähnliches Schicksal, wie die meisten Pfälzer Burgen. Vielfach geteilt in den Besitzverhältnissen, verpfändet und durch das Aussterben wieder ganz im Besitz des Kurfürsten von der Pfalz, versinkt die Burg 1680 oder 1689 durch die Franzosen in Schutt und Asche. Schon 1525 er-

Auch jenen die zu Fuß unterwegs sind - im Übrigen auch eine sehr mittelalterliche Fortbewegungsart - bietet sich die Burg zur beschaulichen Rast an. Von hier aus ist es dann ein Leichtes, in die Vergangenheit zurückzuwandern. Gut zu erreichen ist das Schlössel, 350 Meter hoch gelegen, das als Vorläufer der Burg Landeck (305 m) gilt. Eine der ältesten Burganlagen in der Pfalz. Noch etwas höher liegt der Heidenschuh (403 m): Reste zweier Steinwälle, die zu einer Fliehbürg im frühen Mittelalter gehörten.

Wen es nach einem noch spektakuläreren Ausblick gelüftet, der wird sich nach dem Treitelkopf orientieren. Dort steht der 503 Meter hohe Martinsturm, der eine wunderbare Rundumsicht bietet.

Burgschänke Nicht nur fürs Wochenende also ist die Burg Landeck ein lohnenswertes Ausflugsziel. Wer sich fürs ausgiebigere Speisen in der Burgschänke interessiert, sollte sich die Internetseite der Schänke ansehen (www.burglandeck-pfalz.de). Dass es im Umfeld um die Burg Landeck und Klingenstein ein Leichtes ist, ausgezeichnet Essen zu gehen und dazu Spitzenweine der Region zu genießen, muss eigentlich kaum noch erwähnt werden. Unser Tipp: der Erlebnishof „Zum Lam“ im nahen Gleiszellen, der kulinarisch feine regionale Besonderheiten bietet. (text/fotos: mjf)



Zum Lam
GLEISZELLEN

*täglich ab 11.30 Uhr
durchgehend warme Küche*

*Endlich! Es ist wieder so weit!
Genießen Sie die Sonne
in der romantischen Winzergasse
und in unserem traumhaft
schönem Biergarten!
Vielfältige Spargelspezialitäten!*

Mittwoch Ruhetag
Winzergasse 37 • 76889 Gleiszellen
Tel. 0 63 43 - 93 92 12
Fax 93 92 13

eMail: info@zum-lam.de
www.zum-lam.de

In einer der sicher schönsten Regionen der Pfalz, direkt an der Südlichen Weinstraße, nur wenige Minuten vom Elsass entfernt, liegt der Erlebnishof „Zum Lam“. Der Gasthof liegt im romantischen Ortskern von Gleiszellen, dem Muskatellerdorf mit Herz und Charme. Genießen Sie hier eine wohltuende Mischung aus Pfälzer Ursprünglichkeit und einer gepflegten Lebensart.

HOTEL - RESTAURANT

Haus Lippert

Das Haus mit der gemütlichen Atmosphäre

Bei schönem Wetter lädt unsere Sommerterrasse zum angenehmen Verweilen ein...

Neuhofstr. 30 - Rodalben/Neuhof - Tel.: (0 63 31) 23 13 0
www.haus-lippert.de

Das 3 Sterne - Hotel Haus Lippert liegt ruhig und nahe am Waldrand in Rodalben/Neuhof. Zum Hotel gehört ein geräumiges Restaurant mit Bier- und Weinstube. Und jetzt im Frühling lädt bei schönem Wetter die große Terrasse zum gemütlichen Verweilen ein. Auch an die kleinen Gäste ist gedacht. Eine große Wiese und Spielgeräte sorgen hier für Abwechslung und Unterhaltung für die Kleinen.

RKD Träumen Sie bereits **RKD**
von Ihrer Urlaubsreise
im Jahr 2007??

Wir haben für Sie erneut sorgfältig geplant.
Reisen Sie mit uns im modernen 4**** Bus mit Bordküche und WC!
27.05. bis 03.06.2007
GROSSARL IM SALZBURGER LAND

Leistungen:

- 2 geführte Wanderungen
- 1 Tagesfahrt nach Salzburg
- 1 Tagesfahrt an den Wolfgangsee / Salzkammergut
- 1 Grossglockner-Rundfahrt
- 8 Tage = 7 Übernachtungen
- ****Hotel Viehhauser
- Zimmer mit Dusche oder Bad und WC
- Wellnessbereich mit Sauna, Dampfbad und Whirlpool
- gemütliche Bierstube
- Halbpension, Frühstücksbuffet, 4-Gang Menü

Das verträumte Tal, die imposanten Gipfel der Berge und das 4 **** Hotel Viehhauser mit reichhaltigem Buffet und 4-Gang-Menü laden ein zu unvergesslichen Urlaubstagen.

**Reisepreis: 515,00 € pro Person im Doppelzimmer,
550,00 € pro Person im Einzelzimmer**

WIR BITTEN UM FRÜHZEITIGE ANMELDUNG UNTER DER ANGEgebenEN TELEFON-NUMMER ODER IM PERSÖNLICHEN GESPRÄCH IN UNSEREN BÜRO-RÄUMEN!
Auf Wunsch kann eine Reiserücktrittsversicherung bei uns abgeschlossen werden.

R K D - Rodalber Kurier-Dienst GmbH - Reiseverkehr
Burgstraße 6a - 66976 Rodalben / Pfalz
Telefon: 06331 - 14 02 43 | Fax: 06331 - 14 02 44

Sonnige Aussichten selbst an trüben Tagen Wärmepumpe Absorber der Firma Gutenergie

Unsere Sonne ist die sicherste, sauberste und unerschöpflichste Energiequelle, die man sich vorstellen kann. Selbst hierzulande liefert sie uns genug nutzbare Energieeinstrahlung, um den größten Teil des Energiebedarfs im Haushalt zu decken und die Heizkostenrechnung drastisch zu senken. „Diese ungeheure kostenlose Energie müssen wir uns richtig eingesetzt und optimiert zu nutzen machen – alles andere wäre reine Energieverschwen-

ganz eigene, formvollendete Weise aus der Welt schafft und gerade auch in der sonnenarmen Jahreszeit seine Leistungskraft beweist. Der genial konstruierte Absorber, ein echter „Energie-Dome“, nutzt die Sonnenenergie optimal aus. Die Module sind kostengünstig und werden, je nach Anforderung, in Reihe geschaltet.

Experten sind sich einig: der Wirkungsgrad einer Anlage ist größer, wenn das Brauchwas-

turen für Niedrigtemperaturheizungen liegen bei circa 40-50 Grad Celsius, zum Baden oder Duschen sind ca. 36°C gerade angenehm. Statt also mit kurzfristigen Spitzenwerten aufzutrumphen und sinnlos Energie zu verheizen, arbeitet der Absorber auch in den heißen Sommermonaten optimal mit einer systemschonenden Betriebstemperatur von durchschnittlich 50-55 Grad. Die ausgeklügelte Konstruktion der Halbkugel passt sich selbst regulierend den wechselnden Witterungsbedingungen an.

Besonders effektiv arbeitet der Kollektor in Kombination mit einer speziell für das Solar-system konzipierten Wärmepumpe. Sie tritt zum Beispiel an kalten Tagen oder nachts in Aktion, wenn der Kollektor alleine das erforderliche Temperaturniveau nicht mehr erreicht. Ein weiterer Vorteil des Absorbers liegt darin, dass aufwendige und teure Sole-Bohrungen gar nicht notwendig werden. (text/foto: mjf)



Ein interessantes effektives Wirkungskonzept und ein sehr attraktiver Preis zeichnen diese Sonnenenergieabsorber im Programm von Gutenergie Abel aus.

GUTENERGIE GmbH
Systemtechnik in ökologische Konsequenz

Gartengrillkamine
Model: Martinica
Aus durchgefärbtem Zementkonglomerat

Martinica



NEU

Gewicht 430 kg
BxTxH: 92 x 78 x 212 cm

ab 550,- €



Hauptstr.98 66976 Rodalben Tel 06331 1410056
Info: www.gutenergie.com

ser durch die Kollektoren nicht zu stark aufgeheizt wird. Es ist sinnvoller, das Wasser auf jene Gradzahl zu bringen, die man tatsächlich braucht, statt kochend heißes Wasser mit kaltem Wasser abzukühlen zu müssen. Die idealen Vorlauftempera-

turen für Niedrigtemperaturheizungen liegen bei circa 40-50 Grad Celsius, zum Baden oder Duschen sind ca. 36°C gerade angenehm. Statt also mit kurzfristigen Spitzenwerten aufzutrumphen und sinnlos Energie zu verheizen, arbeitet der Absorber auch in den heißen Sommermonaten optimal mit einer systemschonenden Betriebstemperatur von durchschnittlich 50-55 Grad. Die ausgeklügelte Konstruktion der Halbkugel passt sich selbst regulierend den wechselnden Witterungsbedingungen an.

Weitere Informationen bei

Volker Abel
Gutenergie GmbH
Hauptstrasse 98
66976 Rodalben
Tel.: 06331 1410056
www.gutenergie.com



Gartentipps

Der Frühling ist die Zeit, in der die Werkzeuge wieder ihren Einsatz bekommen. Nun lohnt es sich, Elektrogeräte und die Geräte mit Benzinmotor zur Probe mal einzuschalten, und zu prüfen, ob sie den Winter gut überstanden haben. Falls notwendig kann man sich dann eventuell nötige Reparaturen vornehmen, denn die Zeit in der man untätig sein konnte ist nun tatsächlich vorbei. Ihr Garten braucht sie und jetzt stehen unaufschiebbare Vorbereitungen und Aktivitäten an. Die Tage werden länger, die Temperaturen steigen. Jetzt kann die neue Saison richtig durchstarten. Hier die aktuellen **RWT-GARTENTIPPS**:

Besondere Pflege bei Neupflanzungen

Alle neu bepflanzten Beete und Aussaaten sollten Sie bei trockenem Wetter gut gießen und regelmäßig und gründlich jäten. Die Bewässerung ist effektiver, wenn Sie ab und zu die Erdoberfläche aufbrechen. Sie vermindern damit die Verdunstung und Sie beugen gleichzeitig gegen Unkräuter und Schnecken vor.

**Erfahrener
Maurermeister sucht
neue Aufgaben.
Kleinaufträge u.
Komplettbau.
0172-94 91 813**



Achtung beim Boden

Wenn Sie den Boden saftfertig machen möchten, dann bedenken Sie, dass sich während des Winters im Boden ein fragiles Leitungssystem gebildet hat, durch das Wasser transportiert wird. Die sogenannten Kapillarröhrchen versorgen auch untere Schichten ständig mit Feuchtigkeit. Aus diesem Grund sollten Sie den Boden jetzt nicht umgraben, denn damit würde Sie das wertvolle System zerstören. Begrenzen Sie Ihre Bodenvorbereitung auf eine flache Bearbeitung mit der Harke

Bewegen Sie den Kompost

Damit Ihr Kompost schneller reift, ist jetzt eine gute Gelegenheit, um ihn umzusetzen. Das gilt in erster Linie für Kompost, der im Herbst aufgesetzt wurde. Durch das Umsetzen wird ausgiebig Sauerstoff eingebracht und die Masse gut durchgemischt. Der Verrottungsprozess wird durch diesen Vorgang beschleunigt.

Das Rasenmähen

Falls das Klima nicht zu feucht ist, können Sie erstmals den Rasen mähen. Wer noch kei-

nen Rasen besitzt, kann im April damit beginnen, die Flächen für Rasenneusaaten vorzubereiten.

Rasen kalken

Um bereits frühzeitig dem Unkraut und Moos vorzubeugen, empfiehlt es sich jetzt den Rasen zu kalken. Der Kalk wird einfach über die Rasenfläche verstreut. Gelangt er zum Boden, neutralisiert (der Boden wird basischer) er dort den pH-Wert und regt das Leben wie Regenwürmer im Boden an, sodass auch die Bodenstruktur

verbessert wird, denn die Regenwürmer nehmen den Kalk auf und scheiden ihn im Boden verteilt wieder aus. Achtung! Nicht übertreiben, der Rasen wird sonst zu sehr belastet.

Frühzeitig Schädlinge bekämpfen

Schädlinge im Obst sind nicht nur unansehnlich, sondern verderben auch den Appetit auf frisches Obst aus dem eigenen Garten. Man kann jedoch Kriechschädlingen, die nach der Blüte am Baumstamm hoch zu den sich bil-

denden Früchten wandern, vorbeugen.

Dies geht am besten mit so genannten Leimringen, die es im Gartencenter zu kaufen gibt. Man befestigt diese in einer Höhe von etwa einem Meter. Der Leimring muss fest am Baum anliegen, damit die Schadinsekten nicht unter diesem durch können. Somit kann die Eiablage verhindert und die Ernte schon zu Beginn gesichert werden.

Fortsetzung nächste Seite

www.holzbau-mang.de
Photovoltaik & Solarthermie

- CAD gestützte Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Auftragsabwicklung
- Montageunterstützung für Selbstbauer!

Zimmerei & Dachdeckerei Björn Mang
Imsbacher Mühle 1 - 66976 Rodalben
Telefon: 06331/1410557



H&R Bauservice
 Inh. Harald König

Arbeiten im und ums Haus!

0174 - 44 23 715

GEORG FRANK
 BAUBIOLOGIE & UMWELTANALYTIK

NATÜRLICHES UND GESUNDES WOHNEN

Elektrosmog • Schimmelpilze • Innenraumschadstoffe
 Radioaktivität • Lärm • Raumklima

Untersuchung • Beratung • Sanierungskonzepte

www.baubiologie-frank.de • Tel.: 06333 / 6020484
 Fax.: 06333 / 6020485 • e-mail: info@baubiologie-frank.de
 Baubiologe IBN • Dipl.-Ing.(FH) Umwelt- u. Hygienetechnik

SCHREINEREI CIESLIK

Torsten Cieslik
 Leiterstalstrasse 3
 66976 Rodalben
 info@schreinerei-cieslik.de
 www.schreinerei-cieslik.de

Tel.: 06331-10731
 Fax: 06331-140524
 Mobil 0172 / 8282703

Holzdesign aus Meisterhand

- Möbelbau
- Innenausbau
- Schlüsseldienst
- Glasnotdienst
- Haussicherheitstechnik (Einbruchschutz)

IM FRÜHLING ANS WASSER DENKEN

Im Sommer stellt Wasserknappheit ein großes Problem dar, denn viel zu oft muss man zum teuren Trinkwasser aus der Wasserleitung greifen. Sorgen Sie im Frühling vor und nutzen Sie das jetzt anfallende Regenwasser optimal.

Es gibt viele Möglichkeiten die Regenwassernutzung so gut wie möglich zu gestalten. Das Regenwasser, welches Sie sammeln, können Sie in Regentonnen, Wasserzisternen, auch so genannte Wassertanks und in Erdtanks leiten.

Die Regentonne

Die Regentonne fasst etwa 200-300 L Wasser und kann direkt am Fallrohr des Daches angeschlossen werden und ist im Fachhandel vorrätig. Für den Kleingarten ist diese Möglichkeit der Nutzung des Re-

genwassers optimal. Auch für Gartenanlagen, den Schrebergärten, eignen sich Regentonnen sehr gut.

Die Wasserzisterne

In normalen Gärten kommt man mit zwei oder mehr Regentonnen nicht mehr aus. Besonders Kübelpflanzenliebhaber müssen im Sommer viel gießen. Eine oberirdische Wasserzisterne wäre eine Möglichkeit den Wasserverbrauch aus der Wasserleitung einzuschränken. Diese fassen bis zu drei Kubikmeter Wasser und können ideal zwischen Bäumen oder in einem größeren Geräteschuppen untergebracht werden. Besser eignen sich jedoch Erdtanks...

Der Erdtank

Der Erdtank ist für jeden größeren Garten ideal, denn das Wasser wird im bis zu fünf Kubikmeter fassenden Wassertank gesammelt, wo es auf

Anzeige

Wassersprühend frisst sich die Spezialsäge durch den glatten Stein. In der mit modernen Maschinen ausgestatteten Werkstatt der Naturstein verarbeitenden Firma Küntzler & Thorn in Höheinöd entsteht eine massive Küchenarbeitsplatte aus Granit.

Innenausbau aus Naturstein, Granit und Marmor, liegen im Trend, sagt Firmenchef Ralf Thorn. Fußböden, Treppen und Wandverkleidungen stellt die Traditionsfirma her, in der zurzeit zwölf Mann arbeiten. Auch ganze Bäder aus hochwertigem Naturstein entstehen nach den Vorstellungen einer anspruchsvollen Kundschaft. Ebenso entstehen viele Terrassenböden jetzt in der Frühlingszeit aus Stein oder Keramik, sagt Steffen Thorn. Er ist einer der beiden Söhne des Chefs, die beide im väterlichen Unternehmen den Beruf des Steinmetz und Steinbildhauers lernen. Seit 1933 existiert, zunächst in Waldfishbach, die Firma Küntzler. 2004 verlagerte Ralf Thorn die Produktion der Firma Küntzler & Thorn in eine moderne Werkstatt in Höheinöd in der Bitcher Straße. Hier befindet sich auch ein großes Materiallager: Die Kunden können sich die Steinplatten, das Rohmaterial für den Ausbau, direkt ansehen und Ausschauen, sagt Ralf Thorn. Wer als Kunde das möchte, kann auch den Produktionsprozess von Anfang bis Ende ansehen, so die Thorns.

Das zweite große Arbeitsfeld der Firma ist die Anfertigung von Grabmalen und Grabein-

Wohnen mit Marmor und Granit Küntzler & Thorn verarbeitet edle Natursteine

KÜNTZLER & THORN
 Naturstein GmbH

- Keramikfliesen
- Bäder
- Grabmale
- Fensterbänke
- Bodenbeläge
- Küchenarbeitsplatten
- Treppen

Büro - Ausstellung:
 Philipp-Rothhaar-Straße 9
 67714 Waldfishbach-Burgalben
 Telefon (06333) 1636
 Fax (06333) 3048
 Mobil 0172 4315461

Fertigungswerk - Ausstellung:
 Bitscher Straße 9
 66989 Höheinöd
 Telefon (06333) 602628
 Fax (06333) 602629

www.kuentzler-thorn.de



Natursteinplatten in allen Größen entstehen in der modernen Werkstatt der Firma Küntzler & Thorn in Höheinöd.

fassungen. Doch auch künstlerische Arbeiten in Stein kann die Firma ausführen. Im Ausstellungsraum steht eine Büste des Altbundeskanzlers Helmut Kohl, verblüffend lebensnah in weißem Marmor ausgeführt.

Küntzler & Thorn ist ein aktiver Ausbildungsbetrieb. Neben den beiden Söhnen lernen zurzeit noch drei weitere „Azubis“ den Beruf des Steinmetz und -bildhauers.

(text/foto: mjf)

Bäder – alles aus einer Hand!

Ob Renovierung, Neubau oder Instandhaltung. Wir koordinieren für Sie die Arbeit beteiligter Handwerker, wie z. B. Installateur, Elektriker, Stuckateur, Maler oder Schreiner.

Auf uns können Sie sich verlassen!

Heltersberger Straße 20 · 67718 Schmalenberg · www.fliesen-schmalenberger.de
 Tel. 0 63 07 - 99 30 99 · Fax - 99 30 88 · E-Mail: Arnd.Schmalenberger@t-online.de

- umfangreiche Fliesen-Ausstellung
- kompetente Beratung und Betreuung
- Planung und Entwurf
- Fliesenverkauf
- Fliesenarbeiten
- Projektkoordination

A. Schmalenberger
 Fliesenleger - Fachgeschäft
 Meisterbetrieb

HEIM & HAUS®

Seit 1970

Garantore
 direkt vom Hersteller

Rolläden
Dachfensterrolläden
 (nachrüstbar für jedes Dachfenster),
Haustüren, Vordächer
 sowie weitere Produkte auf Anfrage

Wir liefern und montieren! Kompletter Service aus einer Hand!

Fred Stadelmann
 66978 Clausen/Pirmasens
 Tel: 063 33-27 95 77 · Mobil: 0 171-147 79 22



(smud)

Zum Schlemmersenf kamen die hausgemachten Nudeln Pastaria bietet eigene Kreationen an kulinarische Spezialitäten

Anzeige

Am Anfang war es einfach ein Hobby mal zu probieren, welche Senfkreationen toll schmecken und kulinarisch Sinn machen, sagt Patrick Klein. Nun hat der Hinterweidenthaler seine Senfmanufaktur „professionalisiert“, dazu die bekannte „Nudelküche“ von Wolfgang Seitz gekauft und das Senf- und Nudelmachen zu seinem Beruf gemacht.

Mit seiner Frau Nicole betreibt er die „Pastaria“, ein kleines Ladengeschäft in Hinterweidenthal in der Hauptstraße 32. Das Angebot? Kleins Schlemmersenf in all seinen

Geschmacksrichtungen, natürlich, die Palette an Nudelspezialitäten und ein ergänzendes Angebot an hochwertigen Speiseölen, toskanischen Pesto-Soßen, Gemüsecremes, Balsamico-Essigen und eine Auswahl toskanischer Weine. Im Vordergrund seines Interesses stehen natürlich die eigenen Senfprodukte, sagt Klein. Herausragend: Der Preiselbeersenf. „Hervorragend zu Wild“, sagt der gelernte Metzger und Lebensmitteltechniker Klein. Doch auch zum Verfeinern von Rouladen werde er gerne genommen, so sein Tipp.

Weitere Spezialitäten aus dem Haus „Pastaria“: Knoblauchsenf, Senf mit Mittelmeerkräutern, Balsamico- oder auch Feigensenf. Für alle, die es scharf lieben, empfiehlt Klein seinen Senf mit Peperoni.

Normalerweise seien seine Senfspezialitäten mild, sagt Klein: „Das ist der vorherrschende Kundenwunsch“. Zum milde werden muss der Senf – der vor allem aus gemahlene Senfkörnern, Essig, Wasser, Salz und Zucker besteht – nach der Herstellung einige Wochen reifen. „Nach drei, vier Tagen entwickelt sich langsam das Aroma“, sagt Klein. Der Senf ist dann noch ziemlich scharf. Sechs bis zehn Wochen später hat sich die Schärfe zurückgenommen und das volle Aroma entwickelt. In 100-Milliliter-Gläschen kommen die Spezialitäten in den Verkauf. Da er nie große Mengen auf einmal produziert, könne er immer frische Produkte anbieten, sagt der Senfmacher. Bis zu acht Monaten ist der Senf, ohne Farb- und Konservierungsstoffe hergestellt, haltbar.

Viele seiner Kunden nutzen seine Senfkreationen beim Kochen, sagt Klein. Das Heißwerden ist für eine seiner Spezialitäten gerade schon Voraussetzung: Für den Trüffelarsenf. Denn das Trüffelaroma entfaltet sich erst so richtig bei Temperaturen über 20 Grad.



Auf rund 30 Bauernmärkten im Jahr schlägt Klein seinen Verkaufsstand auf. Jede Woche, freitags, steht er in Zweibrücken, samstags nun auch, für die nächste Zeit, auf dem Bauernmarkt in Münchweiler. Auch mit seinen Nudeln, die er in bewährter Auswahl und Qualität anbietet. Bester Weizengrieß und frische Eier von einem Hof in der Region verarbeitet Klein. Dazu kommen die Spezialitäten wie Rotweinnudeln oder auch Senfnudeln.

Am besten gehen übrigens die „Radiatori“, beliebt deshalb, weil sie so gut Soße aufnehmen... Im Programm hat die „Pastaria“ in Hinterweidenthal dazu auch Öle von Hartmann, Augsburg. Diese Firma baut viele Pflanzen für ihre Öle selbst ökologisch an.

Zudem bieten die Kleins auch Produkte des toskanischen Herstellers La Selva an: Pesto-Soßen und Gemüsepasten, zum Beispiel, ebenso nach ökologischen Richtlinien angebaut. Dazu offeriert die „Pastaria“ in Hinterweidenthal auch weiße und rote Weine und Prosecco aus dieser Region an.

(text/foto: mjf)



Nudel- & Senfmanufaktur
Pastaria
Die Nudelküche • Schlemmersenf

- **Hausgemachte Eiernudeln**
- **feine Senfspezialitäten**
- **Tellofix • frische Eier**
- **La Selva - Feinkost aus der Toskana**

Ein MUSS für alle Genießer!

Öffnungszeiten:
Di, Do, Fr: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Mi: 9.00 - 12.00 Uhr • Sa: 10.00 - 12.00 Uhr • Montag geschlossen

66999 Hinterweidenthal • Hauptstraße 32
Tel. (0 63 96) 99 32 10 • www.pastaria24.de

Bauernmarkt mit gutem Start in Münchweiler

Zwei gute Nachrichten für Münchweiler:

Jeden Samstagmorgen besteht nun für die Bewohner



Gasthaus Pension „Arnold“
Hauptstraße 25
66978 Leimen
06397/993048

Täglich ab 11 Uhr geöffnet
Dienstag Ruhetag
Durchgehend warme Küche
Bierterasse geöffnet

Mittwoch: Pizzatag
Pizza mit kl. Salat 5,50 €
Donnerstag: Salatag
Jeder Salat 5,50 €
Freitag: Schnitztag
Schnitzel mit Beilage und Salat 5,90 €
Alle Speisen auch zum mitnehmen.

von Münchweiler und der umliegenden Ortschaften die Gelegenheit, auf einem kleinen Bauernmarkt auf dem Gelände vor der Bürgerhalle Produkte aus der Region einzukaufen.

Und: Die Premiere des Bauernmarktes mit neun Anbietern klappte hervorragend. Einige der Standbetreiber waren von dem guten Zuspruch regelrecht überrascht: „Das nächste Mal müssen wir mehr einpacken“, sagte zum Beispiel Joachim Wachter, der Forellenzüchter aus Dahn. Um halb elf waren seine frisch geräuchernden Forellen ausverkauft. Auch beim Familienbetrieb Pierre Sturzer, der Käsespezialitäten aus Ziegenmilch herstellt, waren einige Käsesorten rasant in den Einkaufstaschen der Marktbesucher verschwunden. „Wunderbar, der Zuspruch hier in Münchweiler“ freute sich der Käsemacher aus Obersteinbach im Elsass, der den ganzen Morgen Kostproben seiner frischen Käsesorten verteilte.

Auch der „frischgebackene“ Nudelmacher Patrick Klein aus Hinterweidenthal war mit sei-

nem Geschäft zufrieden. Er ist seit einiger Zeit als Hersteller von raffinierten Senfspezialitäten bekannt. Nun hat er sein Spektrum mit dem Erwerb der „Nudelküche“, die Wolfgang Seitz in Thaleischweiler aufgebaut hatte, erweitert. Aus hochwertigen meist regionalen Zutaten stellt Klein seine Nudeln her. Auch mit Senfsaat aus regionalem Ausbau will er noch in diesem Jahr die Senfherstellung antesten.

Wolfgang Seitz war ebenfalls vor Ort in Münchweiler. Denn Seitz hat als Vorsitzender des Bauernmarktvereins Südwestpfalz den Wochenmarkt in Münchweiler initiiert. Aus Erfahrung wisse er, dass die Anlaufzeit für einen neuen Markt bis zu einem Jahr betrage, sagte Seitz. Um so erfreuter sei er, dass der Zuspruch gleich beim ersten Mal, trotz recht „frischem“ Wetter, so gut war. „Viele Kunden kamen auch aus den umliegenden Orten, wie Ruppertsweiler“, sagte Seitz. Und genau das strebten die Marktbetreiber



hier auch an.

Auch direkt „vor Ort“ konnte man satt werden: Mit frischen Flammkuchen (oder Pizzas) der Firma Kubera aus Merzalben oder mit einem Weißwurstfrühstück am Stand der Metzgerei Glöckner aus Obernheim.

Ein heißer Kaffee hätte das Frühstücksglück mit Produkten aus der Region perfekt gemacht. Doch als Alternative konnte man sich ja ein Glas

Wein am Kubera-Stand genehmigen.

Ergänzt wurde und wird das Angebot des Bauernmarktes durch die Produkte der Bäckerei Müller, Pirmasens, der Straußenfarm Eisel in Hermersberg, Gemüse bietet der Spargelhof Schmitz, Offstein; Honig liefert die Imkerei Mengert aus Hermersberg.

(text/foto: mjf)

Patientenfürsprecher gibt Bestnoten für Städtisches Krankenhaus Pirmasens „Wie man in den Wald hinein ruft ...“

Emil Hemmer zeichnet Stimmungsbild
in leuchtenden Farben

Wenn es von einem 80-Jährigen heißt, dass er regelmäßig das Krankenhaus besucht, ist dies meist kein gutes Zeichen. Bei Emil Hemmer sieht die Sache anders aus. Der pensionierte Schreiner hat eines der anspruchsvollsten Ehrenämter inne, die das Landeskrankenhausgesetz (LKG) verbindlich für jede Klinik in Rheinland-Pfalz vorschreibt: Emil Hemmer ist der Patientenfürsprecher des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens. Diese Person, so heißt es in dem Gesetzestext, „prüft Anregungen und Beschwerden der Patienten und vertritt deren Anliegen gegenüber dem Krankenhaus.“

„Das ist wenig konkret“, sagt Emil Hemmer und deshalb füllt der engagierte Senior die Buchstaben des Gesetzes mit Ideen und Leben. Zwei Mal in der Woche macht sich Hemmer – zu Fuß oder mit dem Bus – auf den Weg, um, an jedem Mittwoch und Freitag von 17:00 bis 19 Uhr, Sprechstunden für die Patienten des Städtischen Krankenhauses anzubieten. Weil der gebürtige Pirmasenser, seit über 50 Jahren Mitglied im Stadtrat der Schuhmetropole und Vater von sieben Kindern, aber buchstäblich „halb Pirmasens“ kennt, laufen die Besuche des Fürsprechers ein wenig anders ab, als es die Minimalvorschriften des LKG vorsehen.

„Ich schaue in der Patientenliste, ob mir ein Name bekannt vorkommt“, sagt Hemmer: „Dann statte ich diesem Patienten einen Besuch ab und halte



Emil Hemmer im Gespräch mit „seinen“ Patienten

ein Schwätzchen.“ Dabei ergeben sich immer auch Gespräche mit Zimmernachbarn und dem Pflegepersonal. Auf diese Weise entwickelt sich der Weg von einem Bekannten zum Nächsten zu einem Rundgang durch das komplette Krankenhaus mit seinen 420 Betten. Das Ergebnis ist ein „Stimmungsbild von der Basis“, sagt Emil Hemmer, und gibt dem Städtischen Krankenhaus Pirmasens, den Ärzten, Schwestern, Kranken- und Gesundheitspflegern, den Hausmeistern, der Küche und allen, deren tägliche Arbeit es ist, sich um das Wohl der Patienten zu sorgen, Bestnoten.

Emil Hemmer: „Ein Krankenhaus ist für Patienten immer eine fremde Umgebung.“ Hinzu kommt eine außergewöhnliche

Lebenssituation, oft verbunden mit der Aussicht, dass nach der Entlassung aus der Klinik weitere Veränderungen eintreten, die in vielen Fällen Angst machen. Dafür haben die Mitarbeiter des Städtischen Krankenhauses Verständnis. Emil Hemmer: „In den sieben Jahren meiner Tätigkeit hatte ich nur fünf Beschwerden zu bearbeiten.“ Und selbst diese hätten sich im Nachhinein als Missverständnisse herausgestellt, die in einer normalen Alltagssituation kaum Anlass zu einer Nachfrage gegeben hätten. Den Boden für die durchgängige Zufriedenheit der Patienten bereitet, nach Ansicht des 80-Jährigen, das Personal des Städtischen Krankenhauses. Emil Hemmer: „Wir haben liebe Schwestern, die sich alle Mühe

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender April / Mai 2007

19.04.	19:00	Mitmachkurs: Windeltipps für Eltern - „Babys pflegen aber richtig“
21.04.	09:00-13:00	Diabetes-Tag - Vorträge, Informationen, Industrieausstellung, u. vieles mehr
25.04.	18:00	Brustkrebs- Früherkennung und Auswirkungen auf die Therapie
26.04.	Vormittag	Primärprävention - Ohne Kippe
02.05.	15:00	Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information
03.05.	Vormittag	Primärprävention - Ohne Kippe
07.05.	17:00	Themenabend für Angehörige von Demenzerkrankten
07.05.	18:00	Herzpatienten - Selbsthilfegruppe Treffen
08.05.	18:00	Angehörigengruppe für psychisch Kranke - Gesprächsrunde
09.05.	10:00-13:00	Rauch u. Drogenprävention. Messehalle Pirmasens
09.05.	18:00	Erfahrungen und Erlebnisse bei Plastisch-Chirurgischen Eingriffen in Afrika und Indien
10.05.	Vormittag	Primärprävention - Ohne Kippe
15.05.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter

geben, den Tagesablauf für die Patienten erträglich zu gestalten.“ Hinzu kommen Ärzte, die, so der Patientenfürsprecher, „echte Kapazitäten auf ihrem Gebiet“ sind und selbst das Thema Nr. 1 auf den Beschwerdelisten anderer Fürsprecher, die Qualität des Essens, sei im Städtischen Krankenhaus Pirmasens nahezu unbekannt. Die Krankenhaus-Küche ist erfolgreich bemüht, so weit möglich auf die Wünsche jedes Patienten einzugehen. Dass die insgesamt positive

Stimmung am Städtischen Krankenhaus Pirmasens aber nicht allein auf die Mitarbeiter der Klinik zurückzuführen ist, weiß niemand besser als der Patientenfürsprecher: „Wie man in den Wald hinein ruft, so schallt es heraus“, sagt Emil Hemmer und hat ein besonderes Lob für „seine“ Patienten, denn ein freundliches Lächeln ist – für Patienten, Ärzte und Schwestern – noch immer die beste Medizin.

(text/foto: bico)

Diagnose Krebs –und jetzt? Den Brustkrebs früh erkennen

Keine Erkrankung beschäftigt die heutige Menschheit so sehr wie der Krebs in Deutschland. Brustkrebs ist heutzutage das häufigste bösartige Geschwulst der Frau. Jährlich erkranken mehr als 48.000 Frauen daran. Bei Brustkrebs gibt es kaum Präventionsmöglichkeiten, um so wichtiger ist die rechtzeitige Früherkennung. Krebsfrüherkennung kann Leben retten. Es ist deshalb von besonderer Bedeutung, alle Möglichkeiten der Krebsfrüherkennung zu nutzen. Nach dem derzeitigen wissenschaftlichen und medizinischen Kenntnisstand sind weitere Fortschritte vor allem durch Prävention, das heißt Krebsvorbeugung und Früherkennung von Krebs und seinen Vorstufen, zu erreichen. Aber auch weitere wichtige und nützliche Informationen und Erkenntnisse über neue Therapieformen und Behandlungsmethoden geben Anlass zur Hoffnung. Das Städtische Krankenhaus Pirmasens, der Förderverein „Patientenforum“, der Qualitätszirkel Brusterkrankungen Südwestpfalz und MEDI Pirmasens, laden aus diesem Grunde zu einer Vortragsreihe „Brustkrebs – Früherkennung und Auswirkungen auf die Therapie“ am **25. April 2007 ab 18.00 Uhr** im Konferenzraum erstes Untergeschoss ein. Krebsexperten, Dr.

Martin Holländer niedergelassener Frauenarzt in Pirmasens und Dr. Kurt Scherer niedergelassener Radiologie in Pirmasens und ab dem nächsten Jahr als Programmverantwortlicher Arzt für die Screening Einheit Pfalz, geben ihr Wissen an Sie weiter und stehen zu folgenden Themen Rede und Antwort: Vorsorgeuntersuchung beim Frauenarzt, Vorsorgeuntersuchung bei Hochrisikopatientinnen, Früherkennung durch das Mammographie Screening, Auswirkungen auf die Therapie. Beide Ärzte haben eine langjährige Erfahrung und können über dieses Thema umfassende Auskunft geben. Fragen zu Ursachen, Anzeichen, Untersuchungs-, und Therapiemöglichkeiten können nach den Vorträgen gestellt werden. Ziel dieser Informationsveranstaltung gegen den Krebs ist es, so Martin Forster, Geschäftsführer des Städtischen Krankenhauses, die breite Öffentlichkeit über das Thema „Krebs“ zu sensibilisieren. Noch immer beherrschen viele Tabus diese Krankheit. Dabei ist die Diagnose Krebs längst kein Todesurteil mehr. Das Leben schützen durch mehr Wissen! Damit es Ihnen gut geht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

(Förderverein „Patientenforum“)

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt und die Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend** am 15. Mai 2007 ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“.

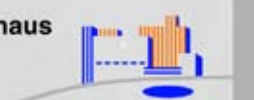
Neben einer Führung durch den **Kreißaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung.

Weitere Informationen gibt es unter Telefon-Nummer **06331 / 7 14 - 13 01** und **06331 / 2 89 02 77**.

Neues
Leben
HEBAMMENGEMEINSCHAFT
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Pettenkofferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0



Anzeige

Bakterien, die verkannten Genies

**APOTHEKE
AM MARKT**
...da Sie sich gut beraten!

Ihr Partner für

- Gesundheitspartner
- Allergien
- Infektionen
- Ernährung
- Beauty

Neu in unserem Beratungsprogramm!
Mikrobiologische Beratung und Stuhldiagnostik
Gesund durch Bakterien

Anwendung bei akuten und chronischen Infekten, Magen-Darmerkrankungen, Reizdarm, Pilzkrankungen, Allergie, Nahrungsmittelunverträglichkeiten (Laktose, Fruktose), Neurodermitis, Akne

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin.
Tel. 06333/955873 Fax. 06333/955872
Hauptstraße 37, 67714 Waldfishbach-Burgalben

Jahrzehntlang wurden Bakterien als Feinde des Menschen gefürchtet und gnadenlos bekämpft. In den letzten Jahren hat die Wissenschaft bestätigt, was viele ganzheitlich denkende Ärzte und Patienten schon lange wussten: Bakterien haben es verdient differenzierter betrachtet zu werden. Sie sind nicht nur Krankheitserreger sondern auch Gesundheitserreger. Die Ärzte des Arbeitskreises für Mikrobiologische Therapie und tausende weiterer Therapeuten nutzen dieses Wissen bereits seit über fünfzig Jahren und heilen mit Bakterien. Ausgewählte Bakterien wie E. coli und Enterokokken werden eingesetzt um das gestörte Abwehrsystem wieder ins Lot zu bringen. Andere Bakterienarten, die so-

genannten Milchsäurebakterien, wie Bifidobakterien oder Laktobazillen, werden verwendet um das Milieu im Darm zu normalisieren und ein harmonisches Miteinander unter den Bakterien der Darmflora wiederherzustellen. Die Behandlung mit Bakterien basiert auf der Erkenntnis, daß „gesundheitserregende“ Bakterien auf den Schleimhäuten lebenswichtige Funktionen ausüben. Dazu gehört an erster Stelle das permanente Training des Immunsystems. Tierexperimentelle Untersuchungen mit keimfreien Tieren haben eindrucksvoll belegt, dass ohne die Anwesenheit von Bakterien im Körper die Entwicklung eines funktionierenden Abwehrapparates unterbleibt und der Organismus

Krankheitserregern schutzlos ausgeliefert ist. Selbst harmlose Bakterien führen bei keimfrei aufgezogenen Tieren zu tödlichen Infektionen. Ohne Bakterien gibt es also kein funktionierendes Immunsystem! Neben ihrer Tätigkeit als Sparringspartner des Immunsystems, errichten „freundliche“ Bakterien Barrieren gegen Krankheitserreger, die regelmäßig mit der Nahrung aufgenommen werden. Eine Infektion wird verhindert, weil die Eindringlinge keine „freien Plätze“ an der Schleimhaut vorfinden und unverrichteter Dinge wieder ausgeschieden werden. Schließlich tragen bestimmte Bakterienarten dazu bei, dass die Darmschleimhaut optimal mit Nährstoffen versorgt wird und andere Bakterien sind in der Lage lebenswichtige Vitamine zu produzieren. Probiotika - heilen mit Bakterien

All diese wichtigen, zum Teil sogar lebenswichtigen Funktionen von Bakterien, werden im Rahmen einer Mikrobiologischen Therapie nachgeahmt - heilen mit Bakterien! Die Präparate die dabei eingesetzt werden, nennt man Probiotika (pro bios = für das Leben). Dabei müssen aber verschiedene Typen von Probiotika unterschieden werden, denn allzu leicht kann durch die Werbeaussagen einiger Joghurther-

steller der Eindruck entstehen, probiotische Joghurts seien quasi Arzneimittel und dazu geeignet Krankheiten zu heilen:

Medizinische Probiotika: Mikrobiologische Therapeutika, deren Wirkstoffe aus lebenden und/oder abgetöteten Mikroben (meist E.coli und Enterokokken) bestehen (Arzneimittel).

Pharmazeutische Probiotika: Von der pharmazeutischen Industrie hergestellte mikrobiologische Ernährungsprodukte, die gefriergetrocknete Mikroben (Milchsäurebakterien) enthalten (meist Nahrungsergänzungen).

Alimentäre Probiotika: Mikrobenkulturen oder -anreicherungen als gesundheitsunterstützende Stoffe in Nahrungsmitteln (meist Joghurt), die von der Lebensmittelindustrie hergestellt werden.

Während im Rahmen einer Mikrobiologischen Therapie medizinische und pharmazeutische Probiotika eingesetzt werden, leisten alimentäre Probiotika einen sinnvollen Beitrag für eine gesunde Ernährung; Joghurt als Heilmittel anzusehen ist allerdings schlichtweg Unsinn!

Bei welchen Erkrankungen ist eine Mikrobiologische Therapie sinnvoll? Da Probiotika regulierend auf das Immunsystem einwirken, werden sie sowohl eingesetzt bei Krankheiten bei denen Abwehrschwächen im Vorder-

grund stehen (immer wiederkehrende Infekte, Pilzkrankungen und andere) als auch bei Allergien, bei denen das Abwehrsystem übertrieben arbeitet. Neben der Behandlung akuter Infekte sind es vor allem chronische oder chronisch rezidivierende (immer wiederkehrende) Erkrankungen, bei denen eine Mikrobiologische Therapie durchgeführt wird:

- Atopisches Ekzem (Neurodermitis)
- Pollinosis (Heuschnupfen)
- Asthma bronchiale
- Urtikaria (Nesselfieber)
- Abszesse und Furunkel
- Infekte der Atemwege (Mandelentzündung, Nasennebenhöhlen- oder Stirnhöhlenentzündungen, Bronchitis und Meteorismus (Blähungen), Diarrhoe (Durchfall), Obstipation (Verstopfung).
- Colon irritabile (Reizdarmsyndrom).
- Pilzkrankungen (Scheidenpilz, Hautpilz, Candida-Besiedlung des Darmes).

Neu in unserem Beratungsprogramm: Mikrobiologische Gesundheitsberatung. Wir bieten Ihnen bakteriologische und mykologische Stuhldiagnostik, Darm-Präventions-Profil, ebenso wie die Herstellung von Autovaccinen (Individualarzneimittel zur Regulation des körpereigenen Abwehrsystems) Fragen Sie uns!

Apothek am Markt
Waldfishbach-Burgalben
Tel. 06333 - 955873

**INSTITUT FÜR
AUS- UND FORTBILDUNG**
WWW.INSTITUT-SCHWEITZER.DE
Eine gute Basis für ihre Qualifizierung...

Uwe Schweitzer
Wilhelm - Servas - Str. 24
66976 Rodalben
Tel.: 0 63 31 / 14 47 32
Fax: 0 63 31 / 14 49 34
Mobil: 01 51 / 14 90 67 17

www.institut-schweitzer.de
info@institut-schweitzer.de

Aktuelle Termine im Institut Schweitzer:

Lebensrettende Sofortmaßnahmen für alle Führerscheinbewerber
Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber der Klassen A, A1, B, BE, L, M und T
Sa. 28.04.2007 / 12.05.2007 jeweils von 9.00 - ca. 15.00 Uhr € 18,00
Sehtest vor Ort möglich! € 5,00

Erste Hilfe Kurs
Sa. 21.04.2007 bis So.22.04.2007 je. von 9.00 bis 16.00 Uhr € 25,00
Do. 10.05.2007 bis Fr. 11.05.2007 je von 9.00 bis 16.00 Uhr
(Abrechnung über Berufsgenossenschaft möglich.)

Erste Hilfe am Kind
Fr. 26.04.07, 16:00 - 20:30 Uhr, € 18,- €

Kochkurs für Kinder (7 - 12 Jahre)
„Leckerer aus der Kartoffel“, Mo. 23.04.07 15:30 - 18:30 Uhr, 12,- €

Tanzkurse für Anfänger und Fortgeschrittene
10 Abende, Beginn Fr. 27.04.07
Anfänger von 18.30 - 20.00 Uhr / Fortgeschrittene 20.15 - 21.45 Uhr, 50,- €

Bastelkurs für Kinder (7 - 12 Jahre)
„Wir basteln für den Muttertag“ Do. 03.05.2007 von 15.00 - 17.30 Uhr € 12,00
„Wir basteln für den Vatertag“ Mi. 16.05.2007 von 16.00 - 17.00 Uhr € 12,00

Weight Watchers
Immer Donnerstags ab 18.30 Uhr

Anmeldung und weitere Infos:
Tel.: 06331-144732 | www.institut-schweitzer.de

www.atempraxis-eitel.de

Anzeige

Mit vollen Tellern abnehmen?

**APOTHEKE
AM MARKT**
...da Sie sich gut beraten!

Ihr Partner für

- Gesundheitspartner
- Allergien
- Infektionen
- Ernährung
- Beauty

„Fit und schlank mit der richtigen Ernährung und Bewegung“
Wie nehmen Sie vernünftig und auf Dauer erfolgreich ab? Wir helfen ihnen dabei!
Kurse ab 3. Mai.
Ernährungskurse auch für Kinder
Jetzt anmelden!

Tel. 06333/955873 Fax. 06333/955872
Hauptstraße 37, 67714 Waldfishbach-Burgalben

wissenschaftler sagen daher: „Diäten sind die beste Methode, um zuzunehmen“. Wenn Sie sinnvoll und dauerhaft abnehmen wollen, dann müssen Sie essen und nicht hungern. Was Sie beim Essen und Trinken aber beachten müssen, um trotz voller Tel-

ler abzunehmen, dies lernen Sie in den angebotenen Seminaren und Schulungen der Apotheke am Markt. Im Mai beginnen wieder neuer Termine. Kommen Sie einfach bei uns vorbei, wir schaffen es gemeinsam. (Apothek am Markt)



Seit Februar 2005 hat Frau Krob innerhalb eines Jahres 20 kg Gewicht abgenommen, davon waren 16 Kg reines Fett (= 64 Packungen Butter). Sie hat mit Hilfe des Leichter-Leben-Programms ihr Gewicht auf Dauer gehalten.
(text/foto: Apotheke am Markt)

Spricht man vom Abnehmen, denken viele sofort an Fasten, FDH oder Hungern. Die Ernährungswissenschaft weiß aber schon lange, das Nichtessen der völlig falsche Weg ist. Kaum merkt unser Körper, dass die lebensnotwendige Zufuhr von Essen und Trinken deutlich vermindert wird, schaltet er automatisch auf Sparflamme. Die Sparmaßnahmen bei der Wärmeproduktion registrieren wir noch, wir beginnen zu frieren und holen einen Pullover aus dem Schrank. Die Reduktion des Grundumsatzes verläuft zunächst unbemerkt, später reagieren wir mit Frust auf den Stillstand beim Abnehmen. Was ist passiert? Ihr Körper hat sich der verminderten Nahrungszufuhr angepasst und den Grundumsatz deutlich heruntergefahren. Trotz wenig Essen und Trinken, trotz Hunger und Leeregefühl im Magen, die Waage bleibt wie angenagelt stehen. Erst bei nochmaliger und weiterer Einschränkung der Nahrungszufuhr bewegt sich die Waage wieder ein wenig. Und fangen wir jetzt wieder zum Essen dann, dann schnell die Waage nach oben und die gesamte Diät war umsonst. Ernährungs-

Anzeige

Einlagen nach Maß

Einer trägt sie schon seit Jahren total gerne - andere lagern sie in der Schublade - andere wissen nicht einmal, wozu Einlagen gut sind.

Manche bekommen sogar einen Schock, wenn der Orthopäde die Füße betrachtet und das Rezept ausstellt:

EINLAGEN

Kaum einen Körperteil vernachlässigen die Menschen so sehr wie ihre Füße. Häufig laufen Leute plattfüßig durch die Gegend, ohne es nur im geringsten zu ahnen, daß Fußprobleme vorhanden sind, die behoben oder gelindert werden können.

Vielleicht haben Sie bei Ihrem letzten Arztbesuch ein Rezept für Einlagen bekommen und fragen sich nach dem Sinn und Zweck einer solchen Verordnung.

Wie dem auch sei, hier einige nützliche Tipps für alle:

Einlagen bekommt man nur dann verordnet, wenn ernstzunehmende Probleme mit den Füßen vorhanden sind, diese bereits schmerzhaft sind, oder mit zunehmenden Alter starke Schmerzen und Probleme an Füßen, Kniegelenken, der Hüfte und der Wirbelsäule zu erwarten sind.

Ratsam ist es, mit der Einlagentherapie so früh wie möglich zu beginnen. Im Kindesalter sind die Erfolgsaussichten am größten, denn der Fuß ist erst mit etwa dem 23. Lebensjahr ausgeprägt. Leider kennen die meisten Eltern sich mit Füßen überhaupt nicht aus oder legen grundsätzlich keinen Wert auf die Fußgesund-



heit. Darum haben sehr viele Erwachsene heute große Fußprobleme.

Sofern Sie an Senk- Platt- Knick- oder Spreizfüßen leiden und nicht an Einlagen gewöhnt bist, sollten Sie sofort sog. „Biotreter“ (Birkenstock o.ä.) besorgen. Ferner gibt es in Schuhgeschäften und Kaufhäusern Fertigeinlagen „von der Stange“.

Diese nützen zwar nicht viel, aber als „Vorgeschmack“ tun sie es solange, bis Sie Ihre individuellen Maßeinlagen bekommen.

Die Fußsohle kann sich vorab schon einmal an eine „Unterstützung“ gewöhnen, so daß Sie die anfängliche Eingewöhnungszeit an die Maßeinlagen reduzierst.

Individuelle Einlagen nach Maß sind notwendig !

Bei Kindern hingegen sind die Füße noch weich und einfach zu formen. Darum spüren Kinder die Einlagen kaum.

Sie sollten Ihre ersten Einlagen möglichst morgens in unserer Werkstatt abholen, weil die Füße dann in der Regel noch nicht so stark durchgetreten sind, wie am Abend. Nimm am besten gleich zwei paar Schuhe mit zu uns.

Legen Sie die Einlagen in die Schuhe und überzeugen Sie sich davon, daß sie nicht stark kippeln. Sind die Einlagen aus Kork-Leder und in Ihren Schuhen ist eine ausgeprägte Gelenkstütze eingeklebt, wirst Du diese zuerst aus den Schuhen entfernen müssen.

Slipper oder modische Frauen-Punmps sind für Einlagen meistens ungeeignet, insbesondere für Einlagen aus Kork-Leder.

Da Einlage & Fuß im Schuh mehr Raum benötigen, sollten Sie die Schnürsenkel lockern. Spezielle Schuhe für Einlagen brauchen Sie sich - sofern Sie nicht übermäßig breite Füße haben, nicht zu besorgen. Sofern Sie keine Schaleneinlagen bekommen, reichen normale Schuhe mit fester Fersenkappe aus.

Das erste mal mit Maßeinlagen gehen:

Falls Sie starke Senk- oder gar Plattfüße haben, werden Sie unter dem Fuß ein merkwürdiges Gefühl empfinden. Besonders die Innenkante der Einlage könnte besonders stark zu spüren sein und zunächst unangenehm auffallen. Nach einer gewissen Zeit empfindet man es als sehr angenehm, wenn der Fuß ständig in einer gesunden Position bleibt und möchte die Einlagen nicht mehr missen.

Bei starken Spreizfüßen ist die Eingewöhnungszeit schon fast eine mittlere Katastrophe, die bei älteren Menschen bis zu zehn Tagen andauern kann. Zwischen den Ballen werden Sie einen unheimlichen Druck verspüren.

Später, wenn der Fuß an die Einlagen gewöhnt ist, spürt man die Pelotte nur noch die ersten Minuten. Aber der entlastende Druck ist irgendwie angenehm und man spürt, daß der Fuß in eine gesunde Position gedrückt wird.

Die Pelotte auf der Einlage drückt den Spreizfuß in die normale Form zurück, was zunächst sehr unangenehm auffallen kann, aber den Fuß ungemein stützt.

Wer rechtzeitig mit dem konsequenten Tragen von Einlagen beginnt, gewöhnt sich in wenigen Stunden daran.

Dass die Einlagen bei manchen Leuten zuerst stark „nerven“ beweist, daß eventuell über Jahre hinweg die Füße ruiniert wurden und sich durchtreten lassen, weil während der Kindheit auf Einlagen verzichtet wurde. Am wichtigsten ist, dass Sie nach wenigen Tagen Qual die Einlagen nicht mehr missen möchten, auch wenn

es Ihnen zuerst nicht im geringstem so erscheinen mag! Überall dort, wo die Einlagen Ihre Füße besonders stark in die rechte Form drücken, muß dringend etwas am Fuß getan werden!

Halten Sie es wirklich nicht mehr mit den neuen Einlagen aus, wechseln Sie zuerst die Schuhe! Erst wenn es wirklich nicht mehr anders geht, nehmen Sie die Einlagen für eine Stunde aus den Schuhen heraus und versuche es danach erneut mit den Einlagen. Haben Sie sich am Abend noch nicht an die Einlagen gewöhnt, dann gönnen Sie sich ein ausgiebiges Fußbad.

Anschließend ziehen Sie sich (am besten ohne Strümpfe) bequeme Schuhe an, in welche Sie vorher die Einlagen hineinlegen (übrigens: die höhere Seite immer nach innen)!!!

Während Sie sitzen und Sie sich gemütlich einen schönen Film ansiehst, werden Sie die Einlagen zwar spüren, doch ist der Druck nicht so groß, wie beim Gehen und stehen!

Auf diese Weise gewöhnt sich die Haut, aber auch der gesamte Fuß ganz sanft an die notwendige Hilfe, die Ihrer Fußmuskulatur hilft und dazu beiträgt, daß sich Ihre Füße wieder normalisieren.

Wiederholen Sie die aufgeführten Eingewöhnungshilfen solange, bis die Einlagen nicht mehr negativ auffallen (1-3 Tage).

Viel Erfolg in Richtung gesund laufen!

Manche Leute glauben, daß man in der Schule oder im Büro keine Einlagen tragen muß, weil man sowieso die meiste Zeit sitzt. Dieses ist aber eine Fehlannahme, denn Spreiz-Platt- oder Senkfüße brauchen nicht das gesamte Körpergewicht um zumindest um einen Teil zu verflachen!

Etwa 20% der Fußkranken schämen sich dafür, das sie Einlagen tragen und wollen vermeiden, daß ihnen jemand in die ausgezogenen Schuhe schaut. Diese Scham ist unbegründet, denn die Fußkrankheiten erkennt man sowieso. Wer etwas für seine Gesundheit tut, wer wegen eines Sehfehlers eine Brille trägt oder wegen eines Gebißvorsprungs eine Klammer, braucht sich deswegen auch nicht zu schämen!

Pflege der Einlagen

Neue Einlagen, bzw. die Lederzurichtungen sollten gründlich mit Imprägnierspray eingesprüht werden und anschließend mit Lederfett eingerieben werden. Dadurch bleibt das Leder länger in Form und wird nicht so schnell dunkel.

Knarrtschende Einlagen

Wenn Einlagen in neue Schuhe getragen werden, kommt es

Unsere orthopädische ...
Einlagenversorgung

Herstellung individueller und paßgenauer Einlagen
Orthopädie Landfried GmbH
Konzepte innovativer Fußversorgung
Info unter Telefon : (0049) 06331 / 258 268
Friedrich-Ebert-Straße 24 - 66976 Rodalben
CAD-Einlagen - Silikonorthesen - orth. Schuhe

häufig vor, daß die Schuhe häufig knarrtschen. Diese sehr unangenehmen Geräusche werden meistens von Plexidour oder Metalleinlagen verursacht, die sich erst in die Schuhe „einlaufen“ müssen.

Dieses Problem lösen Sie, indem Sie die Kanten und die Unterseite der Einlagen und die Einlagenränder in den Schuhen ganz einfach mit Puder einreiben.

Supinationskeil

Einlagen gegen Knickfüße sollten diesen Keil an der Innenseite der Einlage aufweisen, damit der Fuß die Einlage nicht nach innen kippen kann.

In manchen Schuhen drückt sich der Supinationskeil stark in den Schuh ein, so daß die Wirkung der Einlage nach einiger Zeit nachläßt, weil der Knickfuß die Einlage seitlich nach innen drückt. Sollte dieses auch bei Ihnen der Fall sein, empfehle wir Ihnen,



vorbei zu kommen, um dieses Problem zu lösen.

Rezept: Maßeinlagen nach Gipsabdruck ! - Was nun ?

Für den künftigen Einlagenträger ist der Gipsabdruck überhaupt kein Problem !

Man zieht die Schuhe und Strümpfe aus und tritt in einen Karton mit einer Schaumstoffmasse - bei uns werden Ihre

Füße zudem eingescannt, um später per CAD gefertigt werden zu können.

Für den Patienten war es das schon!

Unsere Orthopädie-Schuhmacher scannen den Trittabdruck um ihn später mittels Computer zu modellieren.

Je nach Rezept werden aus erwärmten Kunststoffplatten, Schaummasse oder aus Korkkeilen individuell passende Einlagen angefertigt oder diese beim CAD-fräsen berücksichtigt.

Nach einigen Tagen sind die CAD-Maßeinlagen fertig. Deutlich zu sehen ist jedoch, daß das Quergewölbe und das Längsgewölbe eine Korrektur erhalten muß, denn man erkennt deutlich den kräftigen Spreizfuß.

Jetzt sind gewissenhafte Profis gefragt!

Nun wird der „Modellfuß per Computer“ in eine korrekte Stellung gebracht und die Stellen ausgefräst, die am Fuß des Patienten besonders gestützt werden sollten, um wieder eine normale Form annehmen zu können!

Der ungestützte Senk-, Knick- und Spreizfuß wird sich, wenn die Fußgewölbe ständig durch die Einlagen die notwendige Stützen erhält, schon bald normalisieren, wenn es auch lange dauern wird, bis Muskeln und Sehnen wieder fit sind. Solange sind Einlagen mit kombinierter Fußgymnastik unverzichtbar.

Hier hat der Orthopädienschuhmacher bewiesen, daß er sein Handwerk versteht!

(landfried)

Ja, wir kennen Ihre Probleme !

Ihre Fußspezialisten in Rodalben
Orthopodologie / Orthopädie Landfried GmbH
Friedrich-Ebert-Str. 24 - 66976 Rodalben
06331 / 258 269
Podologie / Medizinische-Diabetische Fußpflege
Computer-Ganganalyse
Termine nach Vereinbarung



So kalt es im Winter auch sein mag, in unseren Burggemäuern: Wenn die Sonne ein paar Tage auf den dicken Sandsteinmauern lag, dann kann man schon mal ein Sonnenbad riskieren, so wie unser Model Jaqueline aus Pirmasens. Die, wie man sieht, nicht nur im Bikini eine sehr gute Figur macht.

fotos:
Harald Kröher



RKD Lavendeldüfte und weisse Pferde. Reise in Frankreichs magischen Süden!

Wir haben für Sie erneut sorgfältig geplant.
Reisen Sie mit uns im modernen 4**** Bus mit Bordküche und WC!

15.07. bis 21.07.2007
Reise in die PROVENCE/CAMARGUE



Leistungen:

- 7 Tage = 6 Übernachtungen
- Zimmer mit Dusche u. WC
- Halbpension
- **3 Ganztagesführungen**
- Lyon
- Provence
- **Avignon inkl. Stadtführung**
- Camargue
- Aigues-Mortes
- Saintes-Maries-de-la-Mer
- Nîmes
- **Aix-en-Provence inkl. Stadtführung**
- Grenoble

Diese 7-tägige Reise lässt das Herz aller Frankreich-Liebhaber höher schlagen. Wir fahren in die drittgrößte Stadt Frankreichs, nach Lyon. Dann reisen wir in die Provence und erleben eine liebliche Landschaft mit Zypressen, Pinien, Weingärten und lila Lavendelfeldern. Wir besuchen Avignon und Arles, bevor wir in die einzigartige Landschaft der Camargue kommen. Weiße Pferde, schwarze Stiere und rosa Flamingos sind hier zu Hause. Die Städte Augues-Mortes, Saintes-Maries-de-la-Mer, Nîmes, Aix-en-Provence und Grenoble lernen wir kennen, bevor wir am 7. Tag die Heimreise antreten.

Reisepreis: 645,00 € pro Person im Doppelzimmer
Einzelzimmerzuschlag: 170,00 €

WIR BITTEN UM FRÜHZEITIGE ANMELDUNG UNTER DER ANGEGEBENEN TELEFON-NUMMER ODER IM PERSÖNLICHEN GESPRÄCH IN UNSEREN BÜRO-RÄUMEN!
Auf Wunsch kann eine Reiserücktrittsversicherung bei uns abgeschlossen werden.

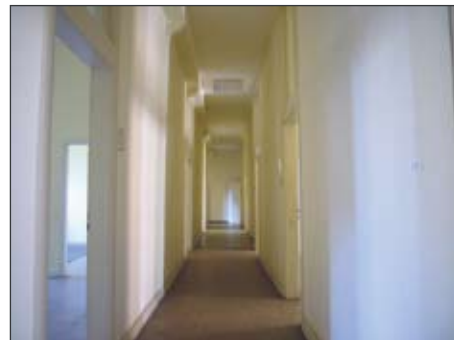
RKD

R K D - Rodalber Kurier-Dienst GmbH - Reiseverkehr
Burgstraße 6a - 66976 Rodalben / Pfalz
Telefon: 06331 - 14 02 43 | Fax: 06331 - 14 02 44

Kunstaktion „Nachlass zu Lebzeiten“

Eine Kunstaktion, die in der Destruktion gipfelt, veranstaltet die Pirmasenser Künstlerinitiative „Kunstprozesse“ vom 21. April bis 6. Mai in der früheren Stadtkasse in Pirmasens. „Nachlass zu Lebzeiten“ ist der Titel der Aktion, die ausschließlich aus einem Prozess bestehen wird und damit genau die Zielrichtung der „Kunstprozesse“ aufnimmt, die in diesem Jahr ihr 20-jähriges Bestehen feiern. An drei Wochenenden entsteht auf einer Etage der früheren Stadtkasse unter den Augen der Besucher ein Gesamtkunstwerk, das bei seiner Vollendung am letzten Tag von den Künstlern zerstört wird. Am ersten Tag sind die Räume nackt, am letzten für kurze Zeit über und über gefüllt mit Skizzen, Fotos, Toncollagen, Malerei und Videoprojektionen. In einer Performance wird dann alles vernichtet und ein Teil der Installation aus den Trümmern als neues, fast jungfräuliches Menschliches Papier geschöpft, das die diesjährige Jahresgabe des Vereins darstellen wird. „Der Weg ist

das Ziel“ ist bei dieser Aktion der Kunstprozesse wörtlich zu nehmen. Zum Titel „Nachlass zu Lebzeiten“ ist die Projektgruppe bei der Beschäftigung mit Robert Musils Text „Das Fliegenpapier“ gekommen. Davon ausgehend entstand eine ganz andere, neue Geschichte, der Prozess entwickelte bereits vor dem ersten Pinselstrich eine erwünschte Eigendynamik,

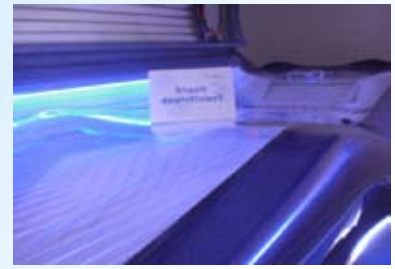


die Voraussagen unmöglich macht. Wohin es führen wird, muss sich noch zeigen. Die Konzeption beschäftigt sich dabei auch mit der unlösbaren menschlichen Frage nach dem Woher und Wohin, die in allen Kulturen in zahlreichen Mythen bearbeitet wurde. Die grob

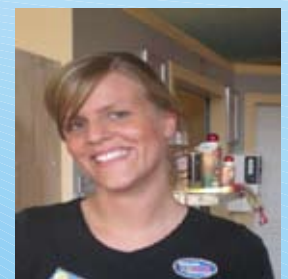
vereinfachten doppelten Wurzelstränge unseres westlichen Kulturkreises führen an gleich zwei unerschöpfliche Quellen: Prometheus einerseits und den Turmbau zu Babel andererseits. Das „Nachlass“-Projekt schöpft aus beiden Quellen: nicht ein Künstler, sondern eine Gruppe trägt Erinnerungsspuren zusammen, die miteinander in Kontakt treten und so ein Eigenleben entwickeln. Ein vielköpfig postmoderner Prometheus schöpft Leben, das sowohl mit sich selbst, mit seinen Schöpfern und der Außenwelt – in diesem Fall den Betrachtern – dynamisch kommuniziert und in seiner Blüte erstirbt, zusammenbricht, zerstört wird. Die Aktion beginnt am Samstag, 21. April, in den nackten Räumen der früheren Stadtkasse, Ringstraße 3. Samstags und sonntags ist dann bis einschließlich Sonntag, 6. Mai, von 18 bis 22 Uhr geöffnet. Der Prozess ist in jeder Phase von den Besuchern beobachtbar. Weitere Informationen unter www.kunstprozesse.de.

SunDays Sonnenstudio

Waldfischbach/ Burgalben



EINFACH BESSER SONNEN!



BRÄUNEN ENTSPANNEN ERHOLEN

Im Ärztehaus
Schillerstraße 1
Waldfischbach

Mo-Fr. 9-21:30 Uhr;
Sa+So bis 18 Uhr

Sonnenstudio
Partnerkarte

2 Karten
2 x sparen

Gültig 4 Wochen ab Kauf

4 Wochen
unbegrenzt
sonnen

60 €

+8€ Kartenpfand

Autofrühling und verkaufsoffener Sonntag in Rodalben mit Modenschau und Kulturprogramm

Nicht nur an den steigenden Temperaturen werden Sie merken, dass die schönste Jahreszeit Einzug hält. In Rodalben ist es der Autofrühling, der die Innenstadt am Wochenende, 21. und 22. April, in eine frühlingshafte Festmeile verwandelt. In der für den Durchgangsverkehr gesperrten Hauptstraße zwischen Marienkirche und Eiscafe bieten die vier Rodalber Autohäuser Bold (VW und Audi) Hoffmann-Tretter (Ford) Schechter (Opel, Chevrolet, Daihatsu, Isuzu) und Winnwa (Renault) ihr Repertoire an Neu- und Gebrauchtfahrzeugen an. Informationen rund um die Neuigkeiten der Marken sind für interessierte Kunden an den Ständen der Autohäuser zu erhalten und natürlich können hier auch Probefahrten vereinbart werden. Auskünfte zu Finanzierung und Leasing sind ebenso selbstverständlich, wie Infos zu neuen Techniken – besonders jene, die schadstoffarmes Fahren ermöglichen und somit die Umwelt schonen.

Nicht nur Auto-Fans werden an diesen Tagen ihren Spaß in Rodalben finden. Das Rahmenprogramm sorgt für einen

angenehmen Familienausflug, an dem auch die Kinder ihren Spaß haben werden. Zum Beispiel beim Kinderschminken. Oder bei einer Kutschfahrt. Der TÜV gibt Auskunft im Infomobil und auch ein Sehtest ist im Programm. Gewinnen können Sie unter anderem auch ein komplettes Sicherheitstraining.

Am Samstag startet der Autofrühling ab 13 Uhr (bis 18 Uhr) und am Sonntag ist der Bummel über die Meile von 10 bis 18 Uhr möglich.

Am Sonntagnachmittag wird der Besuch der Rodalber Innenstadt noch interessanter. Der Einzelhandel öffnet seine Türen zum verkaufsoffenen Sonntag ab 13 Uhr. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt und die Cafes und Lokale in der Innenstadt freuen sich auf viele Besucher.

Um den Rodalber Stadtfrühling abzurunden bieten auch einige einheimische Künstler der Stadt ein kleines Kulturprogramm im Haus der Kultur, Schulstraße, an.

(red)



schicken Sie zum Muttertag, zu Geburtstagen oder Taufen etwas Schönes und Sinnvolles: Ein Geschenkgutschein vom Wäschestudio kommt immer gut an! Und auch Sie werden dabei beschenkt: Denn wir belohnen Ihren Ein-

Das Wäschestudio Lickteig befindet sich seit 18 Jahren in der Stadtmitte von Rodalben in einem wunderschönen Fachwerkhaus.

Im riesengroßen Warensortiment findet sich alles an Unterwäsche, Nachtwäsche, Freizeitanzügen, Bademoden, Dessous und Kinderoberbekleidung, was man sich wünschen kann.

Neu im Programm: Damenoberbekleidung Größe 38 - 54

„Unter 800 Badeteilen finden Sie für jeden Figurtyp und jedes Alter garantiert das Richtige“, sagt Marianne Lickteig. Und: „Junge Mode auch für Mollige ist unser Schwerpunkt“.

Von Größe 38 bis 50 G-Cup werden Sie hier freundlich und fachmännisch beraten. Herrlich verführerische Dessous, sportlich farbenfrohe Spitzen und Stickereien, nahtlose Mikrofaser, Sport-BHs von A-H-Cup.

Im Wäsche-Studio Lickteig finden Sie nicht nur weiß, schwarz und hautfarbene Modelle, sondern eine kunterbunte Vielfalt, wie sie schöner nicht sein kann.

Verwöhnen Sie sich doch mal mit etwas Besonderem – oder

kauf mit Bonuspunkten! „Zufrieden Kunden sind treue Kunden, deshalb liegt mir und meinem Team der Dienst am Kunden sehr am Herzen“, sagt Marianne Lickteig.

Auch Männer kommen im Wäsche-Studio Lickteig nicht zu kurz.

Oberhemden, sowohl sportlich als auch zum Anzug passend findet MANN hier. Beispielsweise beste bügelfreie Baumwollqualität von CASA MODA. Doch auch fürs „Darunter“ bietet das Wäsche-Studio eine schicke Auswahl:

Ein schönes Weiß ist immer noch „in“, doch die Farbenvielfalt bei Slip, Shorts und passenden Shirts bieten im Wäsche-Studio Lickteig eine willkommene Abwechslung. Streichelzarte Microfaser verwöhnt hier den Mann.

Und auch für die Nacht bietet das Wäschestudio passendes: Bequeme sportliche Jersey-Anzüge beispielsweise. Einkaufen im Fachgeschäft zahlt sich gerade im Wäschebereich aus.

„Wer jetzt noch klagt, war noch nicht bei uns!“, so Marianne Lickteig vom Wäsche-Studio Lickteig in Rodalben.

(red/lickteig)

KLANGFARBEN – FARBENKLÄNGE

**Klangfarben
Farbenklänge**
1. Kunstwochenende im Haus der Kultur Rodalben

Werke von:
**Stephan Müller
Jens Marger**

Samstag 21. April:
14 Uhr: Ausstellungseröffnung mit Rahmenprogramm
20 Uhr: Konzert mit Aragorn's gone und Gästen

Sonntag 22. April:
10 Uhr: Matinee mit Pianomusik
15 Uhr: Musikalisches Malen für Kinder
18 Uhr: Abschlusskonzert mit Four of us

Kulinarische Arrangements: **PIM'S 08/15**

haften Acrylfarben darstellt.

Um 20 Uhr beginnt das Konzert mit „Aragorn's gone“ und Gästen.

„Aragorn's gone“ sind Martina Buhlinger (Gesang), Simone Schumacher (Flöte, Akkordeon), Wolfgang Schumacher (Gesang, Gitarre, Saz), Thomas Wafzig (Gitarre) und Karsten B. Durm (Gesang, Gitarre, Mundharmonika).

Am Sonntag, 22. April, 10 Uhr, findet im Rahmen der Kunstausstellung eine Frühstücksmatinee mit Klaviermusik statt.

Unter diesem Motto veranstalten am 21. und 22. April mehrere Künstler und Musiker aus der Region das 1. Kunstwochenende im Haus der Kultur in Rodalben in der Schulstraße.

Die Veranstaltung beginnt am Samstag, 21. April, mit der Vernissage der beiden Maler Jens Marger und Stephan Müller.

Stephan Müller stellt Skulpturen aus Holz und Metall und auch aktuelle Bleistiftzeichnungen zum Thema Mensch aus.

Der Pirmasenser Maler Jens Marger präsentiert einige seiner Landschaftsbilder, in denen er unsere Region in leb-

Es spielt der aus dem Iran stammende und in Saarbrücken lebende Pianist Arash M. Zanjani.

Für das leibliche Wohl sorgt während der gesamten Veranstaltungstage der Rodalber Gastwirt Hans-Peter Frank mit seinem Team von PIM'S 08/15.

Der Eintritt zur Matinee ist frei.

Den Abschluss des zweiten Tages bildet um 18 Uhr das Konzert der Gruppe „Four Of Us“ aus Pirmasens, die aus den Musikern Klaus Reiter (Gesang, Gitarre), Fred G. Schütz (Gesang, Gitarre), Andi Rumpf (Sologitarre) und Stefanie Empe (Gesang) besteht.

Die Bandmitglieder spielen überwiegend Stücke aus der Singer und Songwriter Szene. Karten für die beiden Abendkonzerte sind bei PIM'S 08/15, sowie im EineWeltLaden in Rodalben erhältlich.

(red)



Echtschmuck zu Modeschmuckpreisen, das steht hinter der jungen Marke MISS BIJOU, die von Juwelier Barth erstmals auf der Modenschau präsentiert wird. Schmuck von MISS BIJOU ist so facettenreich wie die Trägerinnen. Ob klassisch oder trendig, dezent oder farbenfroh – MISS BIJOU besticht durch einzigartige Kreationen von höchster Qualität. Denn diese Kollektionen bestehen ausschließlich aus natürlichen Materialien wie Süßwasserperlen, Edelsteinen, Schmucksteinen sowie hochwertigen Glas- und Kristallelementen. Modisch – individuell – preiswert, da macht es Spaß, den eigenen Schmuckstil zu entdecken...

21. und 22. April
im ehem. Haus Matheis in Rodalben
Samstag und Sonntag
10.00 - 18.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr

Sonderverkauf
Erdgeschoß Haus Matheis

30 - 70 % reduziert

Sonntag, 14.30 Uhr
1. Etage Haus Matheis - EINTRITT FREI

Modenschau

Damen- Herren- Kinderwäsche
Dessous - Bademode - Nachtwäsche
Damenoberbekleidung Gr. 38-54

Juwelier Barth präsentiert Schmuck der jungen Marke MISS BIJOU. Für raffinierte Getränke sorgt das Cocktail-Catering „Cock's tail“ von Judith Gampfer.



VG Rodalben

Datum	Ort	Veranstaltung
22.04.2007	Merzalben	Historische Führung auf Burg Gräfenstein (Anmeldung und Info Frau Annette Burger-Schröder, 06331/719419)
30.04.2007	Clausen	Maibaumfeier am Denkmal (06333/5862)
30.04.2007	Münchweiler	Maibaumaufstellung mit Maibockfest um 18.00 Uhr am Bürgerhaus (06395/8721)
30.04.2007	Merzalben	Hexenrock des FC Merzalben im Sportheim (06395/7236)
01.05.2007	Merzalben	Schlachtfest des PWV an der Gräfenstein-Hütte (06397/1668)
01.05.2007	Münchweiler	Schlachtfest des PWV an der Fritz-Claus-Hütte
05.05.2007	Merzalben	Frühlingsfest des Frauenchor im KZV Heim (06395/1844)
06.05.2007	Münchweiler	Patronatsfest der Kath. Kirchengemeinde um 11.00 Uhr im Pfarrsaal
06.05.2007	Leimen	Frühlingsfest des Kirchenchors in der Sängerkirche
12.-13.05.2007	Clausen	Clauser Hawefest (06333/5862)
13.05.2007	Rodalben	Muttertagskonzert im Dr. Lederer Haus (06331/234-135)
13.05.2007	Münchweiler	Muttertagskonzert des MGV Kinderchor um 11 Uhr im Bürgerhaus
17.05.2007	Merzalben	Erbsensuppe-Essen des PWV an der Gräfenstein-Hütte (06397/1668)
17.05.2007	Rodalben	Waldschlachtfest des Spielmannszug in der Hettersbach
18.05.2007	Münchweiler	Blutspendetermin des DRK in der Schule

www.rodalben.de

VG Waldfishbach-Burgalben

Datum	Ort	Veranstaltung
28.04.2007	Waldfishb.-Burg.	Saisoneröffnung TC GW Waldfishbach-Burgalben mit bunten Programm für Tennisspieler und Interessierte. Alle Tennis Begeisterten sind recht herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist außerdem gesorgt. Tennisanlage TC GW Waldf.-Burg., 11.00-18.00 Uhr
28.04.2007	Waldfishb.-Burg.	Marcel Adam und Band. Zur anregenden und unterhaltenden Musik von Marcel Adam und seiner Band werden den Besuchern auch Lothringer Spezialitäten geboten. Bürgerhaus Schuhfabrik, Eintritt: 10.00 €, 20.00 Uhr
20.05.2007	Waldfishb.-Burg.	Autofreier Radlspaß im Sickingen Land. An diesem Tag wird von Waldfishbach-Burgalben bis Landstuhl ein durchgehender Radweg von 20 km, teils über die bestehenden Radwege, teils über für den Kfz-Verkehr gesperrte Straßen, für unsere Besucher bereitgestellt. Die Streckenführung ist sehr familienfreundlich, da Sie sich meistens im Tal bewegen können. In allen Ortschaften am Streckenverlauf bieten die Vereine und die örtliche Gastronomie Verweil- und Verpflegungsmöglichkeiten. 09.00-18.00 Uhr

Wünsche formen Werke

Schmuck-Werke nach Ihren Wünschen geformt

Welschstr.11 · Tel: 0 63 33 - 27 97 73
67714 Waldfishbach-Burgalben

von Waldfishbach-Burgalben bis Landstuhl ein durchgehender Radweg von 20 km, teils über die bestehenden Radwege, teils über für den Kfz-Verkehr gesperrte Straßen, für unsere Besucher bereitgestellt. Die Streckenführung ist sehr familienfreundlich, da Sie sich meistens im Tal bewegen können. In allen Ortschaften am Streckenverlauf bieten die Vereine und die örtliche Gastronomie Verweil- und Verpflegungsmöglichkeiten. 09.00-18.00 Uhr

Nicht vergessen!
Am 13. Mai ist Muttertag

Verwöhnen Sie Ihre Lieben zum Mutter- oder Vatertag mit einem Gutschein von Ihrem Friseur!

FRISEUR
SUSANNE FRANK
Schulstr.1
66976 Rodalben
Tel. 06331-16134

An meine Mutter

So gern hätt' ich ein schönes Lied gemacht
Von Deiner Liebe, deiner treuen Weise;
Die Gabe, die für andre immer wacht,
Hätt' ich so gern geweckt zu deinem Preise.

Doch wie ich auch gesonnen mehr und mehr,
Und wie ich auch die Reime mochte stellen,
Des Herzens Fluten wallten darüber her,
Zerstörten mir des Liedes zarte Wellen.

So nimm die einfach schlichte Gabe hin,
Von einfach ungeschmücktem Wort getragen,
Und meine ganze Seele nimm darin:
Wo man am meisten fühlt,
weiß man nicht viel zu sagen.

Annette von Droste-Hülshoff

Blumenecke Bosch
Inh. Claudia Pfundstein

...passende Gestecke und Sträuße für die Lieben zum Muttertag

Fritz-Claus-Ring 3
66976 Rodalben
Telefon 06331/18136

Rodalben

JEANS WORLD

Hauptstr. 146
66976 Rodalben
Tel. 06331/10866

Frühlingsrabatt zum VERKAUFSOFFENEN SONNTAG
am 22.04.07 von 13.00 - 18.00 Uhr

10 %
auf
alles!
(außer Schuhe)

NEU: Modische Damenschuhe jetzt bei uns!

„Graphit und alle Grautöne – kombiniert mit Weiß – bestimmen das Farbbild der Mode im Frühjahr und Sommer 2007“, sagt Astrid Haiduk von „Abel - Mode & Kosmetik“ in Rodalben.

Kleider dominieren die Silhouette. Der Hosenbund geht wieder von der Hüfte weg zur Taille, „auch bei angesagten Jeanslabeln.“

Zu sehen sind neue Modetrends bei Abel Mode und Kosmetik auch am verkaufsoffenen Sonntag (22. April). Wer unter der Woche keine Zeit hat, kann in aller Ruhe an diesem Sonntag einen Blick auf neue Kollektionen werfen.

Auch bei „Jeansworld“ stehen am Sonntag die Pforten zum Schauen und Kaufen, zum Informieren und Probieren offen. Und hier locken an diesem Tag satte Rabatte noch dazu.

Abel

MODE & KOSMETIK

Aktuelle Sommertrends

Inh. Astrid Haiduk mit Heidi Abel
Hauptstr. 130 · Rodalben
Tel. (0 63 31) 1 04 70

Hexekessel
Bistro Gaststätte

WOHIN AM VATERTAG ??

12. ORIG. BAYERISCHES WEISSBIERFEST

Donnerstag 17.05.07 ab 10.00 Uhr

Hauptstraße 11 HÖHEINÖD

Oberbayern – Stimmung LIVE

Baumstammwettssägen




Lassen Sie sich verwöhnen bei Weißbier und original Bayerischen Spezialitäten

Tanz, Stimmung und Unterhaltung mit Uwe + Werner






New Wäschepflege New

waschen • bügeln • mangeln

Inh. Brigitte Weber

Serviceleistungen:
Annahme von Teppichen, Gartenstuhlaufgaben,...

Leiterstalstrasse 4 • 66976 Rodalben

Tel.: 0 63 31 / 1 72 62

Mobil: 0171 / 7 38 72 37

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 09.00-12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr • Mittwoch Nachmittag geschlossen!

Krankentransporte

Glöckner

Ihr qualifizierter Partner für Krankentransporte Alle Kassen

Alleestraße 2 • 67714 Waldfishbach-Burgalben

Telefon (0 63 33) **95 33 30**

Behandelnde Logopädinnen

Frau Astrid Brunn-Chelius
Frau Sandra Schwab
Frau Kerstin Stumm

Praxis für Logopädie

Astrid Brunn-Chelius

67714 Waldfishbach-Burgalben -Bahnhofstraße 5
Telefon 0 63 33/7 72 23 - Telefax 0 63 33/ 7 72 24
www.logopaedie-abc.de
E- Mail: A.B-C@t-online.de

VG Thaleischweiler-Fröschen

Datum	Ort	Veranstaltung
22.04.2007	Petersberg	Jesus Musical, Ortsgemeinde Petersberg
22.04.2007	Rieschw.-Mühlb.	Run Up des Sportbundes, TV Rieschweiler-Mühlbach, Turnhalle in Rieschweiler, 10.00 Uhr
27.-30.04.2007	Nünschweiler	Besuch bei der Partnergemeinde Neundorf, Ev. Kirchengemeinde Nünschweiler
30.04.2007	Reifenberg	Hexennacht, Heimatverein Reifenberg, Auberghütte
06.05.2007	Thaleischw.-Fr.	Frühjahrskonzert, Schwarzbachtaler Blasmusik
07.05.2007	Thaleischw.-Fr.	Stressbewältigung für Frauen, Frauenkreis der prot. Kirche Gemeindesaal der prot. Kirche, 19.30 Uhr
13.05.2007	Thaleischw.-Fr.	Fröschener Eckfest zugunsten der Friedhofsrenovierung, Rentnerinitiative Thaleischweiler-Fröschen, ab 10.00 Uhr
16.05.2007	Thaleischw.-Fr.	Blutspende DRK Ortsverein Thaleischweiler-Fröschen, Athletenhalle, 16.00 – 20.30 Uhr

www.vg-thaleischweiler-froeschchen.de

VG Hauenstein

Datum	Ort	Veranstaltung
21.04.2007	Wilgartswiesen	Die letzten Tage der Falkenburg, Szenische Führung in Gewandung – Gästeführerin Frau Ulrich, 14.30 Uhr
22.04.2007	Hauenstein	Südamerikanische Harfe Rito Pedersen Kultur im Dorf - ev. Kirche, 18.00 Uhr
30.04.2007	Hinterweidenthal	Maibaum stellen – Dorfpark - PWV
30.04.2007	Wilgartswiesen	Maibaum stellen – Aktiv Team – Ortsmitte
01.05.2007	Hinterweidenthal	Maifest – Dorfpark - PWV
04. – 07. 05.07	Hauenstein	Frühlingsfest mit Winterverbrennung und verkaufsoffenem Sonntag
05.05.2007	Hauenstein	1. Burgen-Marathon – Wander- und Halbmarathon PWV
07.05.2007	Hinterweidenthal	Diavortrag „Die Römer in der Pfalz“ – VHS
15.05 – 05.06.07	Hauenstein	Kräuterwochen – dienstags jeweils geführte Kräuterwanderung – Treffpunkt: Rathaus in Hauenstein
19.05.2007	Hinterweidenthal	Eröffnung der Nordic-Walking-Parcours – Gemeinschaftsveranstaltung Rheinpfalz/Urlaubsregion Hauenstein Forstamt/Gemeinde Hinterweidenthal, 10.00 Uhr

www.hauenstein-pfalz.de

VG Dahner Felsenland

Datum	Ort	Veranstaltung
20.04.2007	Erfweiler	Vernissage - Selektion der Wahrnehmung - Fotografische Arbeiten von Kalli Reuss, Darmstadt in der Galerie „Die Werkstatt“, Winterbergstraße 85, 19:00 Uhr
22.04.2007	Dahn	„Spielräume - Freiräume“ - Malerei und Collagen von Brunhilde Gierend in der Kreisgalerie, Schulstraße 14. Ausstellung vom 22.04. bis 20.05.2007, 11.00 Uhr
28.04.2007	Fischbach	Motocross „Südwest Cup“ am 28. und 29.04.2007 im Loch, jeweils ab 08.00 Uhr
30.04.2007	Dahn	Hexennacht und Maifeier am 30.04. und 01.05.2007 am Lehrgarten, Pirmiusstraße, ab 16.00 Uhr
30.04.2007	Ludwigswinkel	Maifeier im Freizeitpark „Birkenfeld“, Fischerclub Ludwigswinkel, 17.00 Uhr
30.04.2007	Busenberg	Maifest am Kelterhaus, Waldstraße, Obst-und Gartenbauverein Busenberg, 18.00 Uhr
01.05.2007	Schönau	Maifest am/im Gienanth-Haus, Musikverein Schönau, 10.00 Uhr
01.05.2007	Busenberg	Maifeier an der „Drachenfelshütte“, PWV Busenberg, 10.00 Uhr
01.05.2007	Bruchw.-Bärenb.	Maifeier an der Pfälzerwaldvereinshütte, PWV Bruchw.-Bärenbach, 10.30 Uhr
04.05.2007	Dahn	Vernissage - Ausstellung mit Granete Ngirandi in der Galerie N im Alten Rathaus. Ausstellung vom 06.05. bis 10.06.2007, Eröffnung: 19.30 Uhr
05.05.2007	Dahn	„Wir bei Euch“ - Rundfunksendung des SWR 4 im Haus des Gastes, Weißenburger Straße 17. Mit Atlantis, Fred Bertelmann, Gaby Baginsky, Elfi Graf, Muntermacher, Peter Schmiedel. Moderation: Peter Jochen Degen. Eintrittspreis: 10,00 EUR. Kartenvorverkauf: Tourist-Information, Schulstraße 29, 19.30 Uhr
05.05.2007	Fischbach	Theateraufführung - „AKT mit Blume“ - Lustspiel (Farce) in 2 Akten von Norman Robbins im Wasgau-Theater, Gewerbestraße 2. Kartenreservierung: Erwachsene 8,00 EUR, Kinder u. Schüler 5,00 EUR, Telefon: 06393/1607
06.05.2007	Dahn	Eröffnung „Dahner Felsenweg“ an der PWV Hütte „Im Schneiderfeld“
11.05.2007	Dahn	Dahner Sommerspiele - Großes Festkonzert, Highlights Deluxe mit dem Kabarett- und Improvisationstheater „Springmaus“ aus Bonn in der Stadthalle im Haus des Gastes, Weißenburger Straße 17. Kartenvorverkauf: Tourist-Information, Schulstraße 29
17.05.2007	Erfweiler	Kohlenmeilerfest vom 17.05. bis 25.05.2007 auf dem Kohlenmeilerplatz mit wechselnder Unterhaltung und Restaurationsbetrieb

www.dahner-felsenland.de

Was geht?!

Donnerstag/19.April/21.00 Uhr/Parkplatz Pirmasens/Palzgang



Am Donnerstag den 19.April lädt die Palzgang in den Parkplatz. Mit Heinz Glass hat sie einen Gitarristen in ihren Reihen, der sich als einer der herausragenden seines Genres bezeichnen darf. Ein Perfektionist ohnegleichen, der in vielen Projekten und zahlreichen Bands sein Können unter Beweis gestellt hat. Der Wahlberliner geht also in Pirmasens an der Start und wer sich mal als Anfängergitarrist eine Riesenportion Inspiration holen möchte, der fühlt sich auch neben dem erfahrenen Musikkenner äußerst wohl. www.park-platz.de

Freitag/20.April/21.00 Uhr/Irish-House Kaiserslautern/Nimm 2

Peter und Timo alias „Nimm 2“ singen zum Candle Light Evening im Irishhouse Kaiserslautern. Dass es um Snailhouse, deren beide Musiker angehören deutlich ruhiger geworden ist, kompensieren die zwei Herren mit Balladen zum Klavier und allerlei Lagerfeuersongs aus dem dicken Liederordner des Frontmanns. Nix neues, aber live. www.irishhouse.de

Montag/23.April/21.00 Uhr/Parkplatz Pirmasens/Park Song

Park Song! Eine geniale Idee erobert die Schuhstadt. Mit gestandenen Pirmasenser Musikern geht die Park Song-Reihe wieder an den Start. Keiner weiß was kommt, keiner weiß welcher bekannte Pirmasenser Musiker da ist, aber der Spaß und das hohe Niveau ist garantiert. Also nix wie hin. www.park-platz.de



Samstag/28.April/21.00 Uhr/Pirmasens Quasimodo/The Sweet

Mein lieber Schwan! Echte Rocklegenden kommen da nach Pirmasens. Da leckt sich doch manch einer der alten Herren noch mal die Finger. Wobei die Bezeichnung „Classic Rock“ doch etwas weh tut. Das riecht nach nachträglichem Schlips und Krawatte und wird Sweet lange nicht gerecht. Daß Sweet der Megahammer war, dass dürfte man in Pirmasens durchaus lebendig werden lassen. Das Ticket kostet im Vorverkauf 19.-Euro und an der Abendkasse werden 23.-Euro verlangt. www.quasimodo-ps.de

Montag/30.April/21.00 Uhr/Pirmasens Quasimodo/Tanz in den Mai

Im Quasimodo ist Pasta und Musica angesagt. Jawohl endlich besinnt man sich wieder und erkennt, dass es traditionell eigentlich beim Maifaiertag um den Tanz in den Mai ging. Vorbei die Zeit der Mairocknächte, die Tradition siegt und essoll ein richtig schöner Abend werden. Machet die Tore und Schleusen auf, für jede Menge Pasta, Pasta, Past. Im Vorverkauf kostet das Tanzvergnügen 18.- Euro an der Abendkasse muß man mit 25.-Euro pro Person rechnen. www.quasimodo-ps.de



Montag/30.April/21.00 Uhr/Pirmasens Parkplatz/Undercover

Jawohl, die Musiker von Undercover bieten das Alternativprogramm zum Tanz. Hier gibt's was auf die Mütze und die Hexenparty wird mit den besten Covers die die Band zu bieten hat eingeheizt. Ordentlicher Spaß also, den man sich im Parkplatz gönnen kann. Viel Spaß dabei. www.park-platz.de

Viel Spaß dabei. www.park-platz.de

THE SWEET
The Original (UK)

presented by **QUASI MODO**

am 28. April 2007, 20 Uhr

Bei Kauf einer Karte an der Abendkasse erhalten Sie nach Vorlage dieses Gutscheins 5,- € Nachlass auf Ihren Eintritt.

LIVE bar. risto. cafe.
APRILMAI

Donnerstag, 19.04.07
PALZGANG feat. Heinz Glass

Montag, 23.04.07
PARK SONG !
Singer/Songwriter Folk, unplugged music

Donnerstag, 29.03.07
FOURSPIEL Best of R & B

Montag, 30.04.07
HEXENPARTY mit UNDERCOVER

Donnerstag, 03.05.07
BOSSA 68
Groovin Sixties, Easy Listening

Donnerstag, 10.05.07
8 p.m. Time to Rock

Donnerstag, 17.05.07
SCHMIDT-BRANDT-ENGELMANN-TRIO FEAT. BURDETTE BECKS
Modern Jazz

parkplatz livemusic

Zweibrückerstr. 1 66953 Pirmasens
Kontakt: 06331 22 99 50 www.park-platz.de

IRISH PUB PIRMASENS

LIVE MUSIC
jeden Freitag ab 20:00Uhr

OPEN STAGE
jeden Mittwoch ab 20:00Uhr

Fr 20.04. FUNKY FRANK | Rock & Pop

Mi 25.04. ANDY + MANUEL | Open Stage

Fr 27.04. EDDIE ST. JAMES | Rock & Blues

Mi 02.05. OLLI + GLOCKE | Open Stage

Fr 04.05. STORMY WEATHER | Rock & Pop

Mi 09.05. DIAZ MOTHERS | Open Stage

Fr 11.05. TWO FOOLS A MINUTE | Rock & Pop

Mi 16.05. MELANIE | Open Stage

Fr 18.05. MR. NELLY | Alternative

www.irish-pub-ps.de mail: info@irish-pub-ps.de

Öffnungszeiten Landauer Straße 41
Täglich ab 20:00 Uhr 66953 Pirmasens
Tel. 06331 31693

Immobilientage der Sparkasse Südwestpfalz in Zweibrücken Rat und Infos für potentielle Hausbauer und -käufer

Die erfolgreichen Immobilien-Tage der Sparkasse Südwestpfalz gingen dieser Tage in die nächste Runde. Erstmals präsentierten die Sparkasse Südwestpfalz nicht nur ihr eigenes großes Angebot an Neu- und Gebrauchtimmobilien und informierten über deren Finanzierung. Architekten, Bauträger, Handwerksbetriebe, Städte und Gemeinden machten die die Ausstellung mit ihren Angeboten und Informationen unter einem Dach für Besucher noch interessanter.

„Warum jetzt zögern? Es gilt, den positiven Rahmen jetzt auszunutzen“, sagte Carsten Bolle, der Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Südwestpfalz bei der Begrüßung der Besucher und der Aussteller der Immobilienmesse am dritten Wochenende im März Sparkassen-Beratungs-Center am Schlossplatz in Zweibrücken. Interessante Immobilien und günstige Zinsen von zurzeit 4,55 % bis zu 4,33% und auch spezielle Angebote zur Renovierung von Altbauten habe die Sparkasse Bau- und Kaufinteressierten zu bieten, so Bolle.

Ein Schwerpunkt bei den Anbietern bei diesem Immobili-

en-Forum lag bei der Energieeinsparung.

Neben der Solar-Initiative Zweibrücken, die über Sonnenkollektoren und Solarpanels informierte, stellte die Firma Holzbau Peifer aus Wallhalben ihr Hausbausystem mit Vollholzelementen vor. Stabile massive Wand- und Deckenelemente aus lamellenverleimten Nadelholz werden millimetergenau hergestellt und innerhalb kurzer Zeit auf der Baustelle verankert. „Eingepackt“ wird das Haus aus massivem Holz mit bis zu 16 cm starken Holzfaserplatten zur Wärmedämmung. „Sie erreichen mit dieser nachhaltigen, ökologischen Bautechnik Niedrigenergiehaus-Werte und sparen so viel an Heizenergie und somit Geld“, sagte die Architektin Karin Bißbort von Holzbau Peifer. Weitere Vorteile: Trockene und schnelle Bauweise, hervorragendes gesundes Hausklima und heimwerkergerechter Ausbau.

Und sollten die Sommer in Zukunft wirklich wärmer werden bei uns: „Das Haus aus Massivholz hat neben einer hervorragenden Schalldämmung auch eine super Wärmedämmung bei heißen Sommertagen“, so

Architektin Bißbort.

Mit der Planung und dem Aufbau von Solar- und Photovoltaikanlagen hat die Firma Holzbau Müller in Pirmasens-Hengsberg – auch sie mit einem Stand in Zweibrücken vertreten – ihre breite Palette an handwerklichen Angeboten erweitert.

„Wir haben beispielsweise in firmeneigenen Projekten bewiesen, dass mit spezieller Aufständigung auch Kollektoren auf Flachdächern im optimalen Winkel von 30 Grad im finanziell interessantem Rahmen machbar ist“, sagte Steffen Müller, der mit seinem Bruder Jens die vierte Generation des Traditionsunternehmens bildet. Seit Jahren bietet Holzbau Müller neben dem Bau von ökologischen Niedrigenergie- und Passivhäusern auch moderne Bio-Brennstoffe an. Für die Auslieferung unserer hochwertigen Holzpellets wird in unserer Firma ein spezielles Fahrzeug zum Einsatz kommen“, sagte Steffen Müller. Holzstaub bleibt dann beispielsweise außen vor.



Architekten Karin Bißbort von Holzbau Peifer zeigt die Vorteile des Hausbaus mit Holz.

Einen Informationsstand mit den Lagebeschreibungen attraktiver Bauplätze in den Orten der Verbandsgemeinde Hauenstein zeigte detailliert die Möglichkeiten, die die Gemeinde am Bauen interessiert bietet. „in allen Orten der Verbandsgemeinde Hauenstein können wir noch sechs bis acht Bauplätze pro Ort anbieten“, sagte Ulrich Lauth, der mit den Stand betreute. Lauth ist der neu gewählte Verbandsbürgermeister der VG Hauenstein: Er trat am 01. April sein Amt an. „Wir werben in der ganzen Re-

gion für unsere Bauplätze, die preiswert sind und schöne und attraktive Wohnlagen bieten“.

Auch die Stadt Pirmasens, die Stadtwerke Zweibrücken und auch Architekten, Notare, Bausparkassen und Innungen standen interessierten „Bauherren“ bei diesen Immobilien-tagen der Sparkasse Südwestpfalz für Rat und Informationen zur Verfügung. (red)

info@holzbau-mueller.net
holzbau-peifer@t-online.de
info@spk-swp.de

Klaus Uwe Germann Kanaltechnik: High-Tech rund um `s Rohr!

Pirmasenser Traditionsbetrieb bietet umfassende Betreuung Sanierung von Entwässerungssystemen - auch ohne zu graben

Mehr als die Hälfte aller Abwasserkanäle in Deutschland sind undicht. Da sind sich die Fachleute auf dem Gebiet der Abwassertechnik sicher. Hausbesitzer werden auch aus diesem Grund in naher Zukunft vermutlich gesetzlich verpflichtet werden, den Nachweis der Dichtigkeit ihrer Abwasserkanäle zu bringen. Einzelne Kommunen, in Wasserschutzgebieten beispielsweise, verpflichten schon heute verbindlich zur Kontrolle.

„Eine wichtige Zukunftsaufgabe also ist der Erhalt, die Pflege und Weiterentwicklung unserer Entwässerungssysteme“. Das sagt Klaus Uwe Germann, der Chef des Unternehmens „Klaus Uwe Germann Kanaltechnik“ in Pirmasens. Um hier auf dem neuesten Stand der Technik zu bleiben, ließ sich Klaus Uwe Germann zum „Zertifizierten-Kanalsanierungs-Berater (ZKS)“ ausbilden. Nur mit solchen fundierten Ausbildungen erhalte man das notwendige Fachwissen zur umfassenden Planung und Ausführung von Sanierungsmaßnahmen an abwassertechnischen Anlagen, sagt der Kanaltechnik-fachmann. Die Zertifizierung erfolgt durch die „Förderge-

meinschaft für die Sanierung von Entwässerungssystemen“, die von der deutschen Bauindustrie und Wasserwirtschaft getragen wird.

Modernste Ausstattung macht es der Kanaltechnikfirma aus Pirmasens möglich, mittels spezieller Videotechnik Leitungen mit einem Durchmesser von 3 Zentimetern bis zu 1,5 Metern zu inspizieren und auf Schäden zu untersuchen.

Eine weitere Spezialität von „Klaus Uwe Germann Kanaltechnik“ ist die grabenlose Sanierung problematischer Kanäle. In diese Rohre wird ein nahtloser Textilschlauch aus Polyester eingeschoben, der mit umwelt-zertifizierten Kunstharzen beschichtet zu einem hoch belastbaren Kanalrohr aushärtet. „Die teure und zeitraubende offene Bauweise wird also durch eine saubere, ökonomische und umweltfreundliche Alternative ersetzt“, sagt Klaus Uwe Germann.

Eindrucksvolles Beispiel dieser Technik ist die Sanierung

einer Kanalanlage in dem Bekleidungsgeschäft „C+A“ in der Innenstadt von Pirmasens: Hier mussten rund 50 Meter Kanal während dem Geschäftsbetrieb saniert werden. Der Kanal verläuft quer unter dem Verkaufsraum im Erdgeschoss. „Mit einer konventionellen und offenen Bauweise hätte das Ladenlokal komplett geräumt und für acht Tage geschlossen werden müssen“,



sagt Klaus Uwe Germann. Mit der grabenlosen Lösung war der Kanal innerhalb von zwei Nächten saniert, ganz ohne den Verkaufsbetrieb zu stören. Der Geschäftsführer der „C+A-Filiale“ zeigte sich von der Expertenlösung und der großen Zeitersparnis begeistert.

Das Spektrum der Leistungen der „Klaus Uwe Germann Kanaltechnik“ umfaßt neben der Inspektion und Reinigung von Kanälen und dem Sanieren von Kanälen ohne zu graben, die Wartung von abwassertechnischen Anlagen, die Wartung von Abscheideranlagen, um nur die wichtigsten Bereiche zu nennen. Auch Miettoiletten für Partys und Events finden sich im Leistungsspektrum der Kanaltechnikfirma.

„Wir bieten die Vermessung und Erfassung der Kanalnetze, die Reinigung von Schachtbauwerken und Kanälen, die Untersuchung und Schadensanalyse per Kamera, bis hin zur Erstellung und Ausführung modernster

Sanierungskonzepte“, ergänzt Klaus Uwe Germann.

Bereits in der dritten Generation betreut der Traditionsbe-

trieb Kommunen, Unternehmen und private Haushalte in der Region und in Deutschland.

Im Jahr 2002 teilte Klaus Germann den vor rund 100 Jahren gegründeten Familienbetrieb in zwei getrennte Unternehmen auf: Kanaltechnik und Umweltschutz. Er übergab die zwei Unternehmen jeweils an seine beiden Söhne Klaus Uwe Germann und Andreas Germann. Klaus Uwe Germann blickte damals bereits auf eine 25-jährige Mitarbeit im väterlichen Betrieb zurück. Er übernahm die Sparte Kanaltechnik – führte so den langjährigen Traditionsbetrieb des Vaters fort – und entwickelte den Betrieb in Kürze zu dem führenden Kanaltechnikunternehmen in Pirmasens und Region.

Einmalig in Pirmasens ist auch der 24-Stunden-Notdienst der Firma „Klaus Uwe Germann Kanaltechnik“. Bei Überschwemmung und Abflussverstopfung sind die Experten des Kanaltechnikunternehmens unter der Rufnummer 0 63 31 -77 9 36 Tag und Nacht zu erreichen.

(text: red/foto: privat)

Weitere Informationen unter:
www.germann-kanaltechnik.de

Alufelgen in großer Auswahl auf dem Monitor Reifen-Koch macht die Suche nach der richtigen Felge zum Vergnügen



Was wertet ein tolles Auto mehr auf als hochwertige Felgen? Schön wäre es natürlich, die unterschiedlichsten Alu- und Stahlfelgen vor der Montage mal an seinem Fahrzeug zu sehen, um sich ein Bild vom Gesamteindruck machen zu können.

Reifen-Koch in Rodalben bietet jetzt die Möglichkeit, an einem leicht bedienbaren Terminal sich seine Wunschfelge am Autotyp virtuell ansehen zu können.

In wenigen Schritten von der Eingabe der Wagendaten über die Auswahl der Felgen geht's direkt zur Anzeige der Wunschfelgen am Wagentyp auf dem Bildschirm. So kann man in Ruhe die unterschiedlichen Felgendesigns auf sich wirken lassen.



Sekundenschnelle zuverlässige Information liefert das Terminal auch zur Tüv-Freigabe und liefert auch eine Preisauskunft. Auf Wunsch auch in Form eines Komplettpreises für Felgen und hauseigene Produkte.

Die Palette des Terminals umfasst über eine Million Rad/Reifenkombinationen. Der Kunde kann seine individuelle Alufelgenwahl direkt am Terminal ausdrucken. Natürlich stehen die Mitarbeiter bei Reifen-Koch für weitergehende Informationen zur Verfügung.



Der Reifenspezialist Koch ist auch Stützpunkthändler für exklusive Stahl- und Alufelgenmarken. Darunter sind die Firmen Work-Wheels, Lexani, Mangels und Antera, um Beispiele zu nennen.

Umfassender Kundendienst wird bei Reifen Koch in Rodalben, In den Stockwiesen 14, groß geschrieben. Mit dem Felgen-Info-Terminal gehen die Reifenspezialisten einen großen Schritt weiter auf diesem Weg.

Auf der Suche nach Reifen und Alufelgen? Dann schnell zu uns! Eine riesige Auswahl wartet auf Sie!

REIFEN KOCH
IN DEN STOCKWIESEN 14
66976 Rodalben Tel.: 0 63 31/14 68 60

FIRSTSTOP
DER REIFENPROFI

Dem Schmutz an die Wäsche gehen

Ein gründlicher Frühjahrsputz tut nicht nur der Wohnung gut, um den angestauten „Wintermuff“ zu vertreiben. Auch dem Auto bekommt eine gründliche Reinigung nach der kalten Jahreszeit bestens: Mit einem Besuch in der Waschanlage werden als Erstes die Schmutz-, Schnee- und Salzreste von Karosserie und Unterboden entfernt. Anschließend geht es nach Hause, wo dann die restlichen Feinarbeiten angegangen werden können. Der Innenraum ist wie neu, wenn man ihn mit Staubsauger und speziellen Pflegemitteln bearbeitet sowie angesammelte Müllreste entfernt. Um die angestaute Feuchtigkeit aus dem Innern zu entfernen, Teppiche bzw. Fußmatten am besten auslüften. Bei den Scheiben sorgen Glasreiniger und Küchenpapier für ungetrübten Durchblick. Wer zu guter Letzt den Lack noch mit Wachs behandelt, verhilft dem Fahrzeug zu einem rundum glänzenden Frühjahrsauftritt...
(text/foto: WW-press /Ford)



(red)

Auto - Scheibe kaputt?

Dann sind Sie bei uns genau richtig:

- ✓ Sofort-Termine
- ✓ max. 4 Std. Einbauzeit
- ✓ Ersatzauto
- ✓ Hol- und Bringservice
- ✓ Versicherungsabwicklung
- ✓ Fällt Ihnen noch was ein ?

ABC AUTOGLAS

Rodalber Str. 86 • 66953 Pirmasens • 06331/ 63018

Sie suchen ein Neu- oder Gebrauchtwagen? Wie wäre es mit einem:

MAZDA TRIBUTE 2.3i 4WD
91kW(124PS)-22.500 km
Erstzul.12/2003-
Klimaanlage-elektr.
verstellb.Fahrsitz-
Seitenairbags vorne-TCS-8fach
bereift- u.v.m.

nur 16.800,00 €

weitere Infos erhalten Sie bei Ihrem Mazda-Vertragshändler

Alwin Höffner GmbH
An den drei Eichen 2
66978 Clausen
Tel.: 0 63 33/92 18-0
hoeffner@mazda-autohaus.de

RSW

Reifen-Service GmbH
Verkauf + Montage

67714 Waldfishbach - Burgalben
Welschstr. 30, Tel. 0 63 33 / 55 63

JETZT

Sommerreifen kaufen !!!

www.rsw-reifen.de

AUTO BERNDL

JUNGE GEBRAUCHTE

GROSSAUSWAHL in PS- BIEBERMÜHLE 5+12
AN DER B 270

Tel. 06334 - 92270

www.autoberndl.de

ANKAUF

VERKAUF

Dax schließt mit 7.150 Punkten auf Sieben-Jahres-Hoch

die globalen Aktienmärkte haben den Einbruch von Anfang März wieder wettgemacht und haben sogar ein neues 7 Jahreshoch erklommen. Sollten sich meine Einschätzungen bestätigen, werden die nächsten Wochen weitere, deutliche Kursanstiege mit sich bringen.

Die Begründung für meinen Optimismus sehe ich in der vorsichtigen und teilweise sogar ängstlichen Stimmung der Privatanleger. Der Aktienmarkt wird immer mehr gemieden. Nachdem man den rechtzeitigen Einstieg verpasst hat, bestimmt jetzt schon die Angst - wieder mal an einem Hochpunkt einzusteigen - das Verhalten.

Was durch den Einbruch an die Märkte zurückkam, ist der Anstieg der Volatilität. Diese ist Ausdruck der Markterwartung der großen Marktteilnehmer

und sollte zusätzlich zu den Indizes beobachtet werden. Insbesondere an den Terminmärkten und bei Optionsscheinen spielt die „Vola“ die entscheidende Geige.

Dies ist ein tragfähiges Fundament für einen weiteren und wahrscheinlich sehr schnellen Anstieg auf die alten Hochs aus dem Jahre 2001. Die wenigsten Anleger haben richtig registriert, dass wir uns seit über 3 Jahren in einem starken Bullenmarkt befinden. Enorme Aktienrückkaufprogramme fast aller Unternehmen und große Übernahmen - wie die von PUMA - sind verlässliche Indikatoren für weiter stark steigende Kurse.

Der einzige Grund, der diese Prognose noch gefährden könnte, wäre ein Krieg der USA mit dem Iran. Dort scheinen sich, von iranischer Seite aber,

Hartmut Müller, Steuerberater, vereidigter Buchprüfer
 67714 Waldfishbach-Burgalben, Hauptstr. 62, Tel. (0 63 33) 95 50 40 od. 279 03 70
Steuerberatung und Wirtschaftsberatung für
 *Handel/Handwerk/Dienstleister/freie Berufe*Existenzgründer*Arbeitnehmer*Rentner*Vermieter u.a.
 Nach Vereinbarung: Beratungen auch ausserhalb der Bürozeiten und Samstags!
 In Kooperation mit Rechtsanwaltskanzlei W. Leppla & V. Scherer-Wagner, Zweibrücken u. Waldfishbach-Burgalben

Zugeständnisse abzuzeichnen. Faktoren wie das Platzen der Immobilienblase in den USA, die Haushalts- und Außenhandelsbilanzdefizite, Befürchtungen wegen einer Abschwächung der Weltwirtschaft, wegen zu hoher Rohstoff- und Ölpreise, einem Aufflackern der Inflation, der globale Klimawandel sind lange bekannt und deshalb im Markt berücksichtigt. Eine negative Überraschung ist von dieser Seite nicht zu erwarten.

Die Steigerung gegenüber dem Vorjahr beträgt 35 Prozent!!!!!!! und wurde begünstigt, durch die beachtliche Steigerung der gesamten Weltwirtschaft. Haben Sie ihr Vermögen im letzten Jahr auch um 35 %

gesteigert??? Wenn nicht - sollten Sie etwas anders machen!

Etwas nüchterner fallen die Feststellungen des DIW (Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung, Berlin) für Otto-Normalverbraucher aus. Nur bei den Reichen sind die Einkommen um jährlich 7 % gestiegen, während das Bruttoeinkommen der Durchschnittsverdiener nicht angestiegen ist.

diesem Zeitraum sogar um die Hälfte, so dass die pensionierten Staatsdiener heute 40 Prozentpunkte mehr als das durchschnittliche Markteinkommen in Deutschland zur Verfügung haben (Wer weiß, dass im Deutschen Bundestag zwei Drittel Beamte sitzen, wundert sich darüber nicht mehr).

Lt. dieser Studie beträgt der Geldzuwachs der Arbeitnehmerhaushalte seit Mitte der 80er Jahre genau null Komma null Prozent. Wie wohl das Urteil dieser Mitbürger über die jüngste Rentenerhöhung zu ihren Lasten ausfallen wird?

Der Bundestag hat entschieden:

Die Ruheständler (20 Millionen) bekommen bald 0,54 % mehr Rente. Damit sollen ihre Stimmen für die nächsten Wahlen gekauft werden. Die Kosten für das Geldgeschenk müssen die Arbeitnehmertragen, die derzeit arbeiten gehen und die erhöhten Altersbezüge der Rentner erwirtschaften müssen.

Damit trifft man die Bevölkerungsgruppe, die in den vergangenen Jahren ohnehin schon gegenüber den Rentnern ins Hintertreffen geraten ist. Nach einer Untersuchung des DIW haben sich die Markteinkommen der Rentner um 9 Prozent in den letzten 25 Jahren erhöht.

Die Beamtenpensionen erhöhten sich in

Leitzins wurde nicht erhöht
 Voraussichtlich wird mit weiteren Zinsschritten zu rechnen sein. Die bislang erwartete Zinssenkung in den USA ist noch nicht erfolgt.

Nikkei steht bei 17.540 Punkten

Begünstigt durch eine weiter anhaltende Abwertung des Yen steigt der japanische Aktienmarkt innerhalb seines nach wie vor intakten Aufwärtstrends. Der Yen ist mittlerweile die am stärksten unterbewertete Währung der Welt.

Ölpreis

Der Ölpreis ist inzwischen wieder stärker gestiegen und notiert für die Sorte Brent inzwischen bei 68,73 USD.

(birger biehl)

Finanznachrichten

Lt. Forbes werden

Superreiche immer reicher
 Bill Gates ist auch 2006 der reichste Mann der Welt. Sein Vermögen beträgt ungefähr 56 Mrd. Dollar. Danach kommt Investmentlegende Warren Buffet. Sein gesamter Besitz wird auf 52 Mrd. Dollar geschätzt. Beide haben ca. 80 % ihrer Vermögen in die Linda und Bill Gates Stiftung eingebracht. Diese Stiftung unterstützt die Ärmsten dieser Welt. Damit wollen beide etwas von den Milliarden - die sie verdient haben - zurückgeben.

54 Deutsche wurden als Milliardäre gelistet. Theo Albrecht landete mit einem Vermögen von 17,5 Mrd. Euro auf Platz 20.

Insgesamt stieg die Zahl der Milliardäre um 150 auf 946 Weltweit. Sie besitzen zusammen 3,5 Billionen Dollar.

Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger BIEHL
 Pommernstr. 34
 66976 Rodalben
 Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:

eifrig	Tarnfärbung	Entfernung	▼	▼	englisch-französisch: Alter	weiblicher Artikel	Handlungsdruck	▼	Tierhöhlen	süd-deutsch: Hausflur	ver-schieden	▼
▶	▼			2	Schauspieler vertreten	▶		11	▼	▼		
▶					gerade jetzt		fertig gekocht	▶		6	Dargebrachtes	
Märchen-gestalt		Helfer aus der Not	▼		ein Platt-fisch	▶					▼	
Muse der Lyrik	▶	▼		8	west-afrika-nischer Stamm	▶				ein Werk Heines (,... Troll')		
Schuh-schnür-band	▶		9		italie-nischer Sänger (Al)		kleines Fein-gebäck		ein Brems-system (Abk.)			1
▶					Leder-peitsche	▶					Sauer-stoff-auf-nahme	
Ma-schen-werk	nord-deutsch: Mädchen		Quittung	▶				5	Art eines Tons		Gründer der Sowjet-union	▼
Fakul-tätsvor-steher	▶			3	10	Bibel	herzlos	▶				14
persön-liches Fürwort	▶		ge-kochter Obst-brei	▼	Last-und Reittier	▶				Initialen von US-Filmstar Murphy	▶	
weib-licher Mensch		Hunde-rasse	▶				bayrisch-nein	▶		Initialen des Autors Amblar	▼	
▶					italie-nisch: drei	▶			Absage	▶		
See in Schott-land (Loch ...)	▶			4								13

Neu! Highspeed für Deutschland

4DSL

DSL-Anschluss mit bis zu 16.000 kBits/s 29,99 €

- + Internet-FLAT 0,- €
- + Telefon-FLAT 0,- €
- + Movie-FLAT 0,- €
- + Handy-FLAT 0,- €

komplett für nur **29,99 €** monatlich

Sensationell: DSL jetzt inklusive Handy-FLAT!

Die PC-Werkstatt
 Hauptstr. 184
 66976 Rodalben
 Fon | Fax | Mobil 0700/62337424

1&1

Lösung Maerz 07: HOCHZEIT

Computer machen Kinder klug?!



Die einen ver-
teufeln ihn,
und die an-
deren loben
ihn über den
grünen Klee
– den Einsatz
von Computerprogrammen in
der Schule und beim Lernen
zu Hause. Wie immer liegt
die Wahrheit irgendwo dazwi-
schen, denn neben der Quali-
tät der eingesetzten Software
ist der Lernerfolg immer auch
vom jeweiligen Schüler und
seinem Umfeld abhängig. Le-
sen Sie hier, worauf Sie unbed-
ingt achten sollten..

Der Gebrauch digitaler Medien
birgt auch schon für Grund-
schüler Chancen, denn gerade
in diesem Alter werden die

Basisfähigkeiten zum Ge-
brauch von Computern
gelegt. Generell können die
kleinen Arbeitnehmer von
morgen auf dieses Wissen
kaum noch verzichten. Text-
verarbeitung und Bildbearbei-
tung, die Nutzung des Inter-
nets mit seinen Suchmaschi-
nen oder der Gebrauch aus-
gewählter Lernsoftware
helfen Schülerinnen und
Schülern, vielfältige Infor-
mationen zu entdecken und
diese in unterschiedlichster
Form zu verarbeiten. Schon
Grundschüler sollten daher
gezielt angeleitet werden,
mit Softwareprogrammen
umzugehen und verschiedene
Lernprodukte herzustellen.
Sie können beispielsweise
mit der entsprechenden Un-
terstützung eines Erwachsenen

- selbst eine Geschichte am
Computer schreiben
- diese mit Grafiken versehen,
- im Internet nach Informati-
onen zu einem bestimmten
Thema suchen,
- ein Plakat erstellen,
- ein Foto bearbeiten,
- eine E-Mail schreiben,
- in ausgesuchten Chatrooms
mit Freunden kommunizie-
ren.

Gute Noten durch Computer

Wenn Ihr Kind sich schon früh
daran gewöhnt, dass ein Com-
puter hauptsächlich zum Ler-
nen und nicht nur zum Spielen
genutzt wird, steigen seine
Chancen auf gute Noten in der
Schule. Wer jedoch nur spielt
und den Computer als reines
Freizeitvergnügen betrachtet,
der profitiert nicht von den
digitalen Medien. Die PISA-
Studie hat u. a. gezeigt, dass
die Leistungsunterschiede von
Schülerinnen und Schülern
stark differieren, je nachdem,
wie häufig sie einen Computer
zum Lernen nutzen. Gerade im
Fach Mathematik sind dabei
Leistungsunterschiede von ein-
bis zwei Schuljahren festge-

bei der Arbeit mit Heft und
Buch muss auch der Compu-
terarbeitsplatz ruhig und stö-
rungsfrei sein (ein heller, gut
belüfteter Raum, in dem der
PC seinen festen Platz auf
einem dafür vorgesehenen
Tisch hat). Da sich Haltung-
schäden bei längerer Arbeit
am Bildschirm auch schon
bei Kindern einstellen, sollten
Sie unbedingt auf einen guten
Schreibtischstuhl und die
richtige, gerade Körperhaltung
achten. Lassen Sie Ihr (Grund-
schul-) Kind nicht länger als
30 bis 45 Minuten am Monitor
arbeiten, da es seine Augen
nicht überanstrengen soll.

Mein Tipp

Der Augenabstand ihres Kindes
zu einem 15-Zoll-Monitor
sollte wenigstens 50 cm
betragen. Je größer der
Monitor, um so größer
muss der Abstand sein.
Um die Tastatur bedie-
nen zu können, sollte Ihr
Kind seine Arme nicht zu
weit nach vorne ausstrec-
ken müssen. Je näher die
Ellenbogengelenke beim
Schreiben am Körper sind,
um so weniger Muskelarbeit
muss der Schultergürtel
leisten. Ein höhenver-
stellbarer Schreibtisch-
stuhl zum Mitwachsen
sollte selbstverständlich sein.



stellt worden. Allerdings gibt
es gravierende Unterschiede
zwischen Jungen und Mädchen.
Besonders komplexe Aufgaben
wie das Programmieren oder
das Erstellen von Präsentati-
onen liegen Mädchen anschei-
nend nicht besonders. Dieses
Phänomen ist weltweit erkenn-
bar, aber in Deutschland ist der
Geschlechtsunterschied be-
sonders ausgeprägt, was mög-
licherweise auch immer noch
an der „geschlechtstypischen“
Erziehung liegen kann.

So arbeitet Ihr Kind richtig

Beachten Sie die folgenden
drei Faktoren, um Ihrem Kind
schon in der Grundschule eine
solide Basis für den Umgang
mit Computern beizubringen.
Die Lernsituation: Ebenso wie

Die **Lernkultur**: Binden Sie die
Nutzung des Computers zum
Lernen und zur Informations-
beschaffung regelmäßig in Ih-
ren Alltag ein. So sieht Ihr Kind
schon früh, welchen Nutzen
ein PC haben kann und erlebt
ihn nicht nur als Spielmedi-
um. Gestalten Sie gemeinsam
mit Ihrem Kind Einladungen
für seinen Geburtstag, lassen
Sie sich das aktuelle Kinopro-
gramm anzeigen oder suchen
Sie Informationen über das
nächste Urlaubsziel. Nutzen
Sie den Computer als Infor-
mationsmedium, dann wird
auch Ihr Kind ihn nicht für ein
Spielzeug halten. Ganz be-
sonders motivierend ist es
übrigens für Ihr Kind, wenn es
seinen

Kinderbuchempfehlungen

Prinzessin Pffiffigunde von Babette Cole, 14 Euro

Prinzessin Pffiffigunde ist alles
andere als die klassische Mär-
chenprinzessin: Sie fährt Motor-
rad, liebt ihre Kuschtierchen --
andere würden sagen: Monster --
und will partout nicht heiraten.
Um sich ihrer lästigen Verehrer
zu erwehren, stellt die burschi-
kose Pffiffigunde sie vor schier
unlösbare Aufgaben. Einzig Prinz
Prahlschnalle lässt sich von ihr
nicht ins Bockshorn jagen und
wird zum großen Ärger der Prin-
zessin mit jeder noch so skur-
rilen Situation fertig. Aber auch
der selbstverliebte Märchenprinz
muss fest stellen, dass Prinzessin
Pffiffigunde noch pffiffiger ist,
als er glaubt.

Der englischen Autorin und Illus-
tratorin Babette Cole ist ein au-
bergewöhnliches Bilderbuch für

Kinder ab drei Jahren gelungen.
Die pffiffige Prinzessin mit den
ausgefallenen Hobbies entspricht
so gar nicht der Vorstellung, die
man von einer Märchenprinzessin
hat. Und das ist gut so! Die
patente Pffiffigunde geht ihren
eigenen Weg und lässt sich von
nichts und niemandem unter-
kriegen. Damit gibt sie nicht nur
für Mädchen, sondern durchaus
auch für Jungen ein selbstbe-
wusstes Rollenmodell vor, das
zum Nachdenken anregt, ohne
dabei jemals in eine langweilige,
vor Moral triefende Geschichte
auszuarten. Dies ist zum Groß-
teil auch der Verdienst der urko-
mischen Bilder, die -- ebenso wie
die Geschichte selbst -- in unge-
wöhnlichen Farben gehalten sind
und dem Text erst seinen rich-
tigen Sinn geben. Nicht nur für
kleine Prinzessinnen!

Alberta geht die Liebe suchen von Isabel Abedi und Andrea Hebrock, 13,90 Euro

Als sich die kleine Feldmaus
Alberta gähnd den Winterschlaf
aus den Augen reibt, beginnt ge-
rade der Frühling. Da erwachen
nicht nur Alberta und ihre Ma-
ma, sondern auch die anderen
Tiere, die Blumen und die Liebe.
„Was ist Liebe?“, fragt Alberta
ihre Mama, und die erklärt ihr,
dass dabei das Herz Purzelbäu-
me schlägt und alles flattert und
kribbelt. Das klingt so schön,
dass Alberta sich gleich auf die
Suche nach der Liebe macht.
Auf ihrem langen Weg stößt sie
mit dem Mäuserich Fred zusam-
men. Gemeinsam suchen sie
weiter, aber die Liebe lässt sich
nicht blicken, weder auf dem
Feld noch am Wasser oder im
Wald. Doch als Alberta und Fred
am Ende in einem Boot auf dem

See sitzen, da merkt Alberta
plötzlich, wie ihr Herz Purzelbäu-
me schlägt. Und Fred geht es
genauso.
In ihrem Bilderbuch Alberta geht
die Liebe suchen gelingt es Auto-
rin und Illustratorin, ein großes
Thema kindgerecht aufzuberei-

ten. Die sparsame Sprache und
die klaren, großen Bilder bewir-
ken, dass dieses Buch schon für
die Kleinsten bestens geeignet
ist. Und für die Liebe selbst ist
man ja sowieso nie zu klein! --
Gabi Neumayer

(scha)

Schulbücher • Literatur • Spiele • Presse • Tabak

**Leserate
Hobby
tique**

Buchhandlung
Hauptstraße 123
66976 Rodalben

Tel. 0 63 31 / 1 64 17
Fax 0 63 31 / 14 47 64

Schatzinsel
Second-Hand der anderen Art

Winzler Str. 73 • 66954 Pirmasens • Telefon (0 63 31) 941 23

DRINGEND GESUCHT:
z.B. gut erhaltene Kinderspielsachen, Fahrräder,
Roller, Kinderwagen, Stubenwagen
ALLES RUND UMS KIND!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Fr	9.00 - 18.00 Uhr
Mi	9.30 - 12.00 Uhr
Sa	9.00 - 13.00 Uhr

Christian Berge
Jim Knopf
Familien-
Musical

mit der
Musik von
Konstantin
Wecker

Freitag, 20. April 2007,
15:00 Uhr, Einlass: 14:30 Uhr,
in der Städt. Festhalle Pirmasens

Samstag, 21. April 2007,
15:00 Uhr, Einlass: 14:30 Uhr,
in der Aula des Hofenfels-
gymnasiums Zweibrücken

Eintrittspreise (inkl. 7% MwSt.):
KNAX-KLUB-Mitglieder 3,- € • Nicht-Mitglieder 5,- €
Erwachsene 7,- €

Kartenvorverkauf bei allen
Geschäftsstellen der

Sparkasse
Südwestpfalz

Eltern am Computer etwas
beibringen kann. Und der IT-
Bereich eignet sich besonders
dafür, um das Verhältnis zwi-
schen den allwissenden Eltern
und den lernbedürftigen Kin-
dern gründlich umzukehren!

Mein Tipp

Greifen Sie ab und zu ein ak-
tuelles Schulthema auf und

recherchieren Sie gemeinsam
mit Ihrem Kind im Internet.
Es fällt vielen Kindern leichter,
komplizierte Sachverhalte zu
verstehen, wenn sie bildlich
dargestellt werden. www.blin-
de-Kuh.de ist eine gute Such-
maschine speziell für Kinder.

(scha)

www.warnerbros.de/300

Kino Tipp Sehr umstritten – sehr erfolgreich! Comic Verfilmung „300“ schockt

Hochpolitisch Der meist diskutierte Film rund um den Globus ist zurzeit der Film „300“ des Regisseurs Zack Snyder. Wer technisch raffiniert gemachte Comic-Verfilmungen mag oder opulente mit allen modernsten Tricks umgesetzte Kampfszenen mit Speiß und Schwert, der wird an „300“ seine helle Freude haben. Andere können sich zumindest nach dem Filmbesuch fundiert an der heftigen Diskussion beteiligen, die hochpolitisch und global geführt wird.

Schon einmal wurde ein Frank-Miller-Comic filmisch umgesetzt: Sin City, ein Film, bei dessen Produktion es vor allem Computer übernahmen, in allerbesten Comic-Optik Innen- und Außenräume zu kreieren. Regisseur Robert Rodriguez gelang es mit Hilfe von Co-Regisseuren wie Frank Miller und auch Quentin Tarantino eine der überzeugendsten Transportierungen des gezeichneten Comics in ein Movie.

Helden Über den Film „300“, mit ähnlichen technischen Mitteln umgesetzt, gehen nun die Meinungen stark auseinander. Für die einen ein pures Vergnügen für zwei Stunden, ist der Film für andere ein Stein des Anstoßes oder sogar eine beleidigende Provokation. Ein ganzes Volk, die Iraner, fühlte sich beleidigt, vor allem durch die etwas schwule Darstellung des Perserkönigs Xerxes. Konservativen Amerikanern passt die ganze Machart des Filmes nicht. Andere sehen in „300“ ein Durchhaltefilm, gemünzt auf das amerikanische militärische Engagement im Irak: Eine kleine Truppe von dramatisch agierenden Helden (Kämpfer aus Sparta) trotz der Übermacht der ganzen islamischen (im Film persischen) Welt.

Sparta Leicht bekleidet, mit schwarzen Lederhöschen, Sandalen, rotem Umhang und

Helmen mit Irokesenbusch kämpfen die spartanischen Helden mit den definierten Körpern unter ihrem König Leonidas ihren letzten Kampf. Das Riesenheer der Perser, das computerinszeniert die Leinwand bis zum Horizont ausfüllt, hat keine Chance den von den Spartanern gehaltenen Engpass bei den heißen Quellen, den Thermopylen, zu überwinden. Erst durch „feige“ Mittel wie Pfeilschwärme, die die Sonne verdunkeln, und Verrat besiegen die Perser die 300 Kämpfer aus Sparta. Die hier alle ihr Leben lassen, weil sie es ablehnen vor Xerxes, dem Perserkönig, das Knie zu beugen.

Grausiges Ballett Die optischen Tricks des Films sind auf der Höhe der Zeit. Spezielle Zeitlupensequenzen zum Beispiel verwandeln den bluttriefenden Kampf Mann gegen Mann in ein grausames Ballett, bei dem Köpfe, Arme und Beine durch die Luft wirbeln.

Beiläufig wirft der Film einen stark vereinfachten Blick auf das Gemeinwesen der Spartaner. In dieser harten Militärdiktatur gehörte die Euthanasie, das Töten schwächlicher Säuglinge, zum Alltag. Opulente Bilder, der man die digitale Herkunft ab und zu ansieht, ein brachialer Soundtrack und Kampfszenen en masse: Wer dies mag, der wird hier gut bedient.

Unesco-Protest Den Amerikanern hat der Film gefallen. In der ersten Woche hat der Historienfilm schon 180 Millionen Dollar eingespielt. 60 Millionen hatte Regisseur Snyder (Dawn of the Dead) eingesetzt. Ob nun die Mehrheit der Kinogänger in USA den Film in irgendeiner Art in Bezug zum Irakkrieg setzte oder ob der brutalste Sandalenfilm der Filmgeschichte den Amis einfach nur Spaß machte, ist nicht bekannt...

Ja, ich bin wieder hier. Auch wenn es mir noch viel schlechter geht, wie beim letzten Mal. Was ja auch kein Wunder ist. Gibt's ein Grund sich zu freuen, wenn man in dieser Ecke der Welt geboren ist? Und wenn man dann auch noch so unzufrieden ist wie ich, wie soll man da Freude oder gar Freunde haben?

Wer mag schon Jammerlappen? Ich nicht und die, die ich kenne auch nicht. Man könnte also von einem Selbstabschlussverfahren reden, aber das versteht ja auch nur jemand der ein bisschen Geist hat und wer hat das schon? Spätestens jetzt sind doch schon 50 Prozent der Leser verwirrt ausgestiegen. Und wieso? Weil keiner sich ein bisschen auf die Metaebene emporschwingen will. Jetzt sind wir wohl schon bei 60 Prozent angelangt.

Ich kommunizier hier oben ganz alleine und das liegt nach meinem Dafürhalten an unserer Region. Da gibt es einen Fluch. Einen wirklich echten Fluch. Sicherlich wird man irgendwann alte Aufzeichnungen finden, die genau diese These belegen. In unseren Breiten wurde das kreative Potential geistiger Kommunikation zwischen Ortsschild Pirmasens und Ende Bärenhalde heimlich in einer verschworenen und verteuflten Aktion im Boden verbuddelt. Vielleicht auch irgendwo zwischen Biermühle und Industriegebiet Thaleischweiler. Man weiß es nicht. Ist mir eigentlich auch Wurscht.

Ihr wollt Belege für diese Idee? Kein Problem!

Fragt euch doch einfach mal wieso Pirmasens diese furchtbaren Arbeitslosenzahlen und diese dramatischen Statistik bezüglich der Kindersterblichkeit hat. Lebenserwartung in Pirmasens? Da verlangt die Lebensversicherung doch ganz klar Zusatzzins. Von Erkrankungen in unserem Gebiet sehen wir mal völlig ab. Wieso sind die Leute durchweg schlecht gelaunt und gehen

Die Regierung des Irans übrigens hat offiziell bei der Unesco Protest eingelegt. So tief hat das Comickinovie „300“ die iranische Seele verletzt.

(mjf)

DER PIENSER Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

zum Lachen in den Keller? Und so weiter, und so fort.

Aha, wir merken, da könnte was dran sein. Der Pienser hat die Büchse der Pandora geöffnet und stellt fest: Über unserer Region liegt ein böser Fluch.

Schaun wir mal genau hin, dann fällt es uns wie Schuppen von den Augen: Ein Unternehmen wie der Tivoli-Park in den goldenen 80-er Jahren verschwindet einfach von der wirtschaftlichen Landkarte. Selbst das Unternehmen, welches danach seine Zelte dort lagert geht die Bach runter. Wo steht heute die Kaufhalle? Wie war das noch damals, als es Plattenläden gab wie das Wave? Wo sind die ganzen Unternehmen hin? Was passierte mit so erfolgreichen Geschäftsideen wie dem des Palais Madame? Noch Zweifel? Ihr meint das wäre Vergangenheit? Ihr meint heute gäbe es keine bösen Omen mehr über unserer Region?

Dann schaut mit mir gemeinsam auf Heute und auf die aktuellen Ereignisse: Gunther Emerlich wollte nach Pirmasens kommen, der ausgebildete Opernsänger posierte wie ein Prophet einer kommenden positiven Ära von den Plakaten der westfälischen Säulen. Emerlich in Pirmasens, endlich Hoffnung, endlich eine bärtige Lichtgestalt. Doch kann dieser Plan gut gehen? Mitnichten, mitnichten!!! Kaum dass es überall kundig wird, dass der mutige Emerlich in der Hauptrolle Anatevka in der Pirmasenser Festhalle brillieren will, wird der Meister schwer krank. Der Schock ist groß. Emerlich krank, Pirmasens dieses Hochgenusses und des Hoffnungs-schimmers beraubt. Hier beginnt selbst der argwöhnischste Zweifler über böse Omen nachzudenken. Doch nun die Bestätigung schlimmster und gefährlichster Abgründe. Wer, ihr Ungläubigen, wer wird als

Vertretung in unsere heimische Region geschickt?

Schnallt euch an, holt tief Luft, macht euch Notizen aufgrund der drohenden Amnesie, besucht noch mal den Notar und überlegt euch noch schnell, ob eure Seelen vielleicht doch noch der Reinigung bedürfen. Was jetzt kommt verschlägt selbst dem hartgesotttesten Rodalber das wohlige Hungergefühl bei Fernsehsendungen wie Kommisar Rex. Denn „Heute-haun-wir-auf-die-Pauke-und-machen-durch-bis-morgen-früh-Tony“ kommt als Ersatz für Emerlich nach Pirmasens.

Der Tony, der Marschall! Man ist versucht die Polizei zu rufen, denn Marschall kommt herbei um Anatevka hinzu.....äh sorry....herzu.....also es wieder zu richten. Das ist längst keine These mehr, dass ist der endgültige Beweis: Es liegt ein Fluch auf diesem Land.

Der Veranstalter lässt zwar in der Presseerklärung verlauten das Tony eine Ausbildung als Opernsänger hat, aber mein Gott, die hatte Dieter Thomas Heck auch und der nervte ja beim Sprechen schon.

Ich bin euch zu negativ? Ich zieh euch runter? Was ich mit dem Tony will, der wäre doch aus der Pfalz? Gut so, gut so, das nenne ich dann mal die richtige Identifikation mit der Heimat und auch eine Form von Artenschutz. Auch wenn das Fell von Tony nicht wirklich echt sein soll. Aber immerhin wir können nun endlich auf Augenhöhe miteinander kommunizieren. Die Hölle ist halt mal nicht oben, wir sind uns doch im Leid richtig einig, oder? Viel eher ist die Hölle nämlich genau hier und ich kann beileibe sowieso nicht sagen, dass dort wo Oben ist auch ich bin. Ihr habts gut, ihr habt mich. Aber ich, wenn hab ich?

Euer Pienser

Impressum

Herausgeber:

Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 184, 66976 Rodalben
Fon: 06331-683090
Fax: 0700-62337424

info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de

V.i.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 22.000
Druck: Echo Druck u. Service GmbH, Darmstadt
Druck 4-farbig Euroskala, Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung:
Fred Stadelmann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler, Markus Fuhser
Anzeigenpreisliste:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.



www.movies.uip.de/eineunbequemewahrheit

DVD-Tipp „I Want You“ (for Umweltschutz!) Ein Fast-Präsident erklärt die katastrophale Erwärmung der Erde

„Die Art, wie wir über die wichtigen gesellschaftlichen Fragen verhandeln, hat sich verändert, Unterhaltsamkeit spielt eine zu große Rolle in dem, was wir Nachrichten nennen. Dokumentarfilme sind eine der letzten Möglichkeiten, ein Publikum mit einer langen komplizierten Botschaft zu erreichen“. Das sagte Al Gore zu seinem Film „Eine unbequeme Wahrheit“, der jetzt als Kauf- und Verleih-DVD zu haben ist.

Al Gore, der sich selbstironisch im Film als „Fast-Präsident“ der USA vorstellte („Mein Name ist Al Gore, ich war mal der nächste Präsident der Vereinigten Staaten“) ließ seinen Powerpoint-Vortrag über die errechneten und spürbaren verheerenden Auswirkungen der Erderwärmung vom erfahrenen Regisseur Davis Guggenheim (TV-Serie „24“) abfilmen. Der Film über den Vortrag, den Gore schon tausendmal vor interessiertem Publikum gehalten hatte, wurde zum Riesenerfolg.

Lehrstück, Al-Gore-Portrait und so was wie einen Katastrophenfilm drehte Guggenheim. Und diese Mischung macht den Film so interessant. Kindheits-erinnerungen an die Farm der Gores, ein „cooler“ Rückblick auf die verlorene Wahl zum Präsidenten, solche Szenen

wirken tiefer, als jeder aufgeregte Zeigefinger auf die menschengemachte Klimakatastrophe, die uns drohen kann.

Seine Schaubilder zur Kohlendioxydausstoß, zur exponentiell steigenden Erwärmung werden „zu Fieberkurven des Erschreckens“, wie die „Süddeutsche“ schrieb. Bilder vom Rückgang der Gletscher in den letzten Jahrzehnten – den Schnee auf dem Kilimandscharo müsste Hemingway heute lange suchen – brennen sich fest, wirken im Kopf nach. Wer sich von kompetenter und prominenter Seite über die jetzt schon sichtbaren Auswirkungen der Erderwärmung vor allem durch menschliches globales Wirtschaften aufklären lassen will, der sollte sich diesen Film unbedingt ansehen. Erste „Bekehrungsversuche“ soll es gegeben haben: Der Gouverneur von Kalifornien, Arnold Schwarzenegger versprach nach dem Besuch Films, seinen überdimensionierten „Hummer“ stehen zu lassen und umweltschonender



zu fahren.

Interessant an der DVD ist auch ein Gespräch mit Gore, in dem er auf die Erfahrungen eingeht, die er mit dem Film und dessen Erfolg in der Zwischenzeit sammeln konnte. Und über die aktuelle Entwicklung der hausgemachten Klimaprobleme unserer Erde. Fazit: Ein unter verschiedenen Aspekten äußerst gelungener Film, den man unbedingt gesehen haben sollte.

(red)

www.timbaland.de

CD-Tipp Neues aus dem „Timbaland“ „Shock Value“ wirbelt durch die Musikszene

Timbaland ist ein Phänomen in der Musiklandschaft. Als Produzent hat er einen Status erreicht, der von ihm produzierte Platten fast automatisch in die Charts katapultiert.

In letzter Zeit schrieb er den Großen der Zunft, beispielsweise Nelly Furtado oder Justin Timberlake, Hits auf den Leib, die sich verkauften wie geschnittenes Brot.

Nur solo hatte er noch nicht den großen Durchbruch geschafft. Das soll sich nun ändern. Nachdem seinen ersten Solo-Platten, auch jene mit seinem Rapperfreund Magoo, der große Durchbruch verwehrt blieb, konzentrierte sich Timbaland darauf, mit seinem ganz speziellen Sound andere in den Pop-Himmel zu heben.

Doch nun meldet er sich höchstselbst wieder zurück. Seine Platte „Shock Value“ erscheint am 20. April in den deutschen Läden. „Geholfen“ haben Timbaland bei dieser Ausnahmescheibe die Creme der Pop- und Hip-Hop-Szene:

Justin Timberlake und Nelly Furtado natürlich, 50 Cent, Elton John, The Hives oder Nicole Scherzinger (Pussycat Dolls) haben ihren Auftritt.

Timbaland zieht auf seiner neuen Produktion alle Register seines Könnens. Von Pop-Hymnen („Time“) über eigenwillige Elektro-Hip-Hop-Nummern wie „Bounce“, bei



der Dr. Dre und Missy Elliott sich die Ehre geben, bis zum Club-Hit, Beispiel hier die ausgekoppelte Single „Give It To Me“ (mit Furtado/Timberlake), alles findet sich in bester musikalischer Qualität auf „Shock Value“. Nicht alle produktions-technischen und musikalischen Feinheiten erschließen

sich beim ersten Hören. Doch mit der Zeit und wenn man sich darauf einlässt, erschließt sich der musikalische Kosmos des Ausnahmeproduzenten. Seine bekannt schrägen Beats hat Timbaland aber etwas zurückgenommen auf seinem eigenen Produkt. Beats, die Titel wie „Get Ur Freak On“, „We Need A Resolution“ oder „Try Again“ so bekannt wie interessant machten. Trotzdem: Shock Value ist fast durchgehend hörensenswert.

PS: Produzent Timbaland muss sich gegen Plagiatsvorwürfe wehren. Angeblich soll er für den Song „Do It“ von Nelly Furtado in der Computer- und Demoszene geklaut haben. Laut der Internetseite „yro.slashdot.org“ soll Timbaland einen schon sechs Jahre alten Titel von Tempest ohne sein Wissen nahezu abgekupfert haben. Wer sich selbst eine Meinung darüber bilden will, der kann sich im Internet auf die Suche nach dem Titel „Acid Jazzed Evening“ machen.

(red)



Familienvideothek mit
Erwachsenenbereich



Paketversand zum Schnäppchenpreis

Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr | Sa 10.30-21.00 Uhr

Neue DVDs im Verleih

- 26.04. The King Maker
- 26.04. Ab in den Knast
- 26.04. Liebe braucht keine Ferien
- 03.05. Ginji - Der Schlächter
- 03.05. Der Bodyguard
- 03.05. Harsh Times - Leben am Limit
- 03.05. Nachts im Museum
- 10.05. Deja Vu - Wettlauf mit der Zeit
- 10.05. Little Miss Sunshine
- 10.05. Exiled
- 10.05. Spiel auf Bewährung
- 10.05. College Animals 2
- 10.05. Turistas
- 10.05. Waist Deep
- 10.05. A Scanner Darkly
- 10.05. Prestige - Meister der Magie
- 16.05. Deep Threat - Die Höhle
- 16.05. River Queen
- 16.05. Zombies
- 16.05. Dragon Tiger Gate

Alle DVDs zu leihen
im VideoLand Rodalben

Riesenauswahl an Hardcore Verkauf-DVDs!




SCHILDER- DRUCK- UND
BESCHRIFTUNGSTECHNIK

Pirmasenser Str. 36 Tel. 06395 - 99 47 55
66981 Münchweiler Fax: 06395 - 99 48 87

Erfolgreich werben
in Ihrem  Magazin!
0171 - 1477922

Frey System Elektronik

Computer • Netzwerke • Hard- & Software

Tel.: 06331 509520



EXTERNE 3,5" Festplatten



80 GByte € 59,90

160 GByte € 69,90

250 GByte € 89,90

320 GByte € 99,90

PC Fehlersuche € 30.-

Kaspersky Antivirus 6.0 € 28.-

W-LAN Netzwerkkarte 108 MBit € 40.-

D-LINK 5 Port Switch € 23.-

Patchkabel CAT5e, 3m € 6.-

500 Blatt Kopier / Druckerpapier € 3,10

Geöffnet: 09:00 bis 18:00, Samstag: 10:00 bis 14:00
Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens
Internet: www.fse.de • Shop: shop.fse.de • eMail: vertrieb@fse.de



...in der Winzergasse ganz oben!

Die Spargelsaison ist eröffnet!
Frischer pfälzer Spargel in
verschiedenen Variatonen



Genießen Sie
Saftige Staeks von bester Qualität-
Jetzt!

Öffnungszeiten
Täglich ab 11.30 Uhr
- Mittwoch Ruhetag -

Winzergasse 37 • 76889 Gleiszellen
Tel. 0 63 43 - 93 92 12 • Fax 93 92 13

Mittwoch Ruhetag



www.zum-lam.de

eMail: info@zum-lam.de

GROSSE HAUSMESSE 2007 • GROSSE HAUSMESSE 2007

Hauptstraße 57
D-66919 Hermersberg/Pfalz
Telefon 06333 2754-0
Telefax 06333 2754-54
www.wagner-hermersberg.de

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 8.00 - 13.00 Uhr
Messe-Sonntag von 10.30 - 16.30 Uhr



EINLADUNG • EINLADUNG • EINLADUNG • EINLADUNG • EINLADUNG ZUR 21. GROSSEN HAUSMESSE Donnerstag 26. bis Sonntag 29. April 2007

SUPER-SONDERANGEBOTE ZUR HAUSMESSE IN ALLEN BEREICHEN

Donnerstag - Sonntag
Vorführungen
namhafter Hersteller
in allen Bereichen

Samstag
Schlachtfest mit Blasmusik
im Festzelt - Großes Gewinnspiel
mit tollen Preisen und
RPR1 Moderator
Markus Appelman

Sonntag
Große Showbühne
mit Markus Appelman
und Acoustical Jam!

Donnerstag
Live-Musik
Schlager & Evergreens

Spiel, Spass + Action für die ganze Familie
Riesen-Gewinnspiele mit Super-Preisen
tolles Showprogramm und Reportagen

Freitag
Live-Musik mit
NIMM ZWEI
Duo der bekannten
Band Snails House